



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

Woensdag

14-01-2015

Namiddag

Mercredi

14-01-2015

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- de heer Stefaan Van Hecke aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de nieuwe gebruikersregels van Facebook" (nr. 901)	1	- M. Stefaan Van Hecke au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les nouvelles règles pour les utilisateurs de Facebook" (n° 901)	1
- de heer Egbert Lachaert aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de nieuwe privacyregels van Facebook" (nr. 1224)	1	- M. Egbert Lachaert au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les nouvelles règles en matière de respect de la vie privée de Facebook" (n° 1224)	1
- mevrouw Karin Jiroflée aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "Facebook" (nr. 1298)	1	- Mme Karin Jiroflée au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "Facebook" (n° 1298)	1
- de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de impact op Facebook van de Europese ontwerpverordening inzake privacy" (nr. 1272) <i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, Egbert Lachaert, Karin Jiroflée, Peter Dedecker, Bart Tommelein, staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee</i>	1	- M. Peter Dedecker au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "l'incidence pour Facebook du projet de règlement européen concernant la vie privée" (n° 1272) <i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, Egbert Lachaert, Karin Jiroflée, Peter Dedecker, Bart Tommelein, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord</i>	1
Vraag van de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de plaatsvervangers in de privacycommissie" (nr. 923) <i>Sprekers: Peter Dedecker, Bart Tommelein, staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee</i>	7	Question de M. Peter Dedecker au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les suppléants de la Commission de la protection de la vie privée" (n° 923) <i>Orateurs: Peter Dedecker, Bart Tommelein, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord</i>	7
Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "terreurscreening bij bedrijven" (nr. 1340) <i>Sprekers: Sarah Smeyers, Bart Tommelein, staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee</i>	9	Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "le screening des travailleurs dans les entreprises en matière de terrorisme" (n° 1340) <i>Orateurs: Sarah Smeyers, Bart Tommelein, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord</i>	9

Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de minister van Justitie over "de uitwisseling van ISIS-strijders en Turkse gijzelaars door Turkije en de impact op de binnenlandse veiligheid" (nr. 1075) <i>Sprekers: Rita Bellens, Koen Geens</i> , minister van Justitie	11	Question de Mme Rita Bellens au ministre de la Justice sur "l'échange par la Turquie de combattants de l'EI et d'otages turcs et ses conséquences sur la sécurité nationale" (n° 1075) <i>Orateurs: Rita Bellens, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	11
Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "twee jaar nieuwe nationaliteitswetgeving" (nr. 1095) <i>Sprekers: Carina Van Cauter, Koen Geens</i> , minister van Justitie	12	Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la nouvelle législation relative à la nationalité en vigueur depuis deux ans" (n° 1095) <i>Orateurs: Carina Van Cauter, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	12
Samengevoegde vragen van	12	Questions jointes de	12
- mevrouw Zakia Khattabi aan de minister van Justitie over "de oprichting van een gespecialiseerde inrichting voor geïnterneerden" (nr. 1165)	12	- Mme Zakia Khattabi au ministre de la Justice sur "la création d'une structure spécialisée d'internement" (n° 1165)	12
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "euthanasieverzoeken van geïnterneerden die geen aangepaste zorg krijgen" (nr. 1170)	12	- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "les demandes d'euthanasie d'internés ne bénéficiant pas de soins adaptés" (n° 1170)	12
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "de situatie van de heer Frank Van Den Bleeken en van de geïnterneerden in de Belgische gevangenissen" (nr. 1331)	13	- M. Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "la situation de Monsieur Frank Van Den Bleeken et la situation des internés dans nos prisons" (n° 1331)	12
- mevrouw Goedeke Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de internering in de Belgische gevangenissen" (nr. 1361)	13	- Mme Goedeke Uyttersprot au ministre de la Justice sur "l'internement dans les prisons belges" (n° 1361)	13
- mevrouw Zakia Khattabi aan de minister van Justitie over "het overbrengen van Frank Van Den Bleeken" (nr. 1375) <i>Sprekers: Olivier Maingain, Goedeke Uyttersprot, Koen Geens</i> , minister van Justitie	13	- Mme Zakia Khattabi au ministre de la Justice sur "le transfert de Frank Van den Bleeken" (n° 1375) <i>Orateurs: Olivier Maingain, Goedeke Uyttersprot, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	13
Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Justitie over "de controle inzake gokverslaving" (nr. 1141) <i>Sprekers: Karin Jiroflée, Koen Geens</i> , minister van Justitie	16	Question de Mme Karin Jiroflée au ministre de la Justice sur "le contrôle en matière d'assuétude aux jeux de hasard" (n° 1141) <i>Orateurs: Karin Jiroflée, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	16
Vraag van de heer Emir Kir aan de minister van Justitie over "de huiszoekingen bij sans-papiers" (nr. 1226) <i>Sprekers: Emir Kir, Koen Geens</i> , minister van Justitie	17	Question de M. Emir Kir au ministre de la Justice sur "la perquisition chez les sans-papiers" (n° 1226) <i>Orateurs: Emir Kir, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	17
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "het gebrek aan personeel bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen" (nr. 1251)	18	- M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "le manque de moyens humains au tribunal de première instance de Namur" (n° 1251)	18
- de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Justitie over "de vertraging bij de publicatie van	18	- M. Stéphane Crusnière au ministre de la Justice sur "le retard de la publication de vacances de	18

vacatures voor vrederechters" (nr. 1284)		poste de juges de paix" (n° 1284)	
- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Justitie over "het tekort aan griffiepersoneel in de rechtbanken" (nr. 1315)	18	- M. Christian Brotcorne au ministre de la Justice sur "le manque de personnel de greffe dans les tribunaux" (n° 1315)	18
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "het niet invullen van de personeelsformatie voor de gerechtsgebouwen" (nr. 1344)	18	- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "le non-respect du cadre de personnel prévu dans les palais de justice" (n° 1344)	18
<i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Stéphane Crusnière, Philippe Goffin, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Stéphane Crusnière, Philippe Goffin, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "het bestaan van een gerechtelijk of een opsporingsonderzoek met betrekking tot de gevolgen op Belgisch niveau van het Franse gerechtelijke dossier 'Kazakhgate'" (nr. 1266)	20	Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'existence d'une information ou d'une instruction judiciaire quant aux conséquences au plan belge du dossier français dit du Kazakhgate" (n° 1266)	20
<i>Sprekers:</i> Georges Gilkinet, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Georges Gilkinet, Koen Geens , ministre de la Justice	
Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- de heer Hans Bonte aan de minister van Justitie over "het indijken van radicalisme in gevangenissen" (nr. 1278)	21	- M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "la lutte contre le radicalisme dans les prisons" (n° 1278)	21
- de heer Koen Metsu aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen, over "de radicalisering in gevangenissen" (nr. 1282)	21	- M. Koen Metsu au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments, sur "la radicalisation dans les prisons" (n° 1282)	21
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Justitie over "de radicalisering binnen de gevangensismuren" (nr. 1311)	21	- M. Veli Yüksel au ministre de la Justice sur "la radicalisation dans l'enceinte des établissements pénitentiaires" (n° 1311)	21
- de heer Filip Dewinter aan de minister van Justitie over "de plannen om de radicalisering van moslims in de gevangenissen tegen te gaan" (nr. 1333)	21	- M. Filip Dewinter au ministre de la Justice sur "les projets destinés à lutter contre la radicalisation des détenus de confession musulmane" (n° 1333)	21
- mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Justitie over "de radicalisering in gevangenissen" (nr. 1339)	21	- Mme Sarah Smeyers au ministre de la Justice sur "la radicalisation dans les prisons" (n° 1339)	21
- mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Justitie over "het radicalisme in de gevangenissen" (nr. 1348)	21	- Mme Laurette Onkelinx au ministre de la Justice sur "le radicalisme en prison" (n° 1348)	21
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de aanpak van radicalisering in de Belgische gevangenissen" (nr. 1356)	21	- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la gestion du radicalisme dans les prisons belges" (n° 1356)	21
<i>Sprekers:</i> Hans Bonte, Koen Metsu, Veli Yüksel, Sarah Smeyers, Laurette Onkelinx , voorzitter van de PS-fractie, Sophie De Wit, Koen Geens , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> Hans Bonte, Koen Metsu, Veli Yüksel, Sarah Smeyers, Laurette Onkelinx , présidente du groupe PS, Sophie De Wit, Koen Geens , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Justitie over "de budgetten van de	29	Question de Mme Laurette Onkelinx au ministre de la Justice sur "les budgets de la Sûreté de	29

Veiligheid van de Staat en de strijd tegen fundamentalisme en terrorisme" (nr. 1347)

Sprekers: **Laurette Onkelinx**, voorzitter van de PS-fractie, **Koen Geens**, minister van Justitie

l'État et la lutte contre l'intégrisme et le terrorisme" (n° 1347)

Orateurs: **Laurette Onkelinx**, présidente du groupe PS, **Koen Geens**, ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 14 JANUARI 2015

Namiddag

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 14 JANVIER 2015

Après-midi

De openbare vergadering wordt geopend om 13.49 uur en voorgezeten door de heer Philippe Goffin.

01 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Stefaan Van Hecke aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de nieuwe gebruikersregels van Facebook" (nr. 901)
- de heer Egbert Lachaert aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de nieuwe privacyregels van Facebook" (nr. 1224)
- mevrouw Karin Jiroflée aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "Facebook" (nr. 1298)
- de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de impact op Facebook van de Europese ontwerpverordening inzake privacy" (nr. 1272)

01.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Door het groeiend aantal profielen op socialenetworksites worden sitebeheerders, met hun schat aan persoonlijke gegevens, bijzonder aantrekkelijk voor adverteerders. Gebruikers worden bij hun inschrijving geïnformeerd over de voorwaarden, maar die worden door de meesten blind aanvaard.

Onlangs heeft Facebook die voorwaarden gewijzigd waardoor ze nog meer rechten krijgen op de

La réunion publique est ouverte à 13 h 49 par M. Philippe Goffin, président.

01 **Questions jointes de**

- M. Stefaan Van Hecke au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les nouvelles règles pour les utilisateurs de Facebook" (n° 901)
- M. Egbert Lachaert au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les nouvelles règles en matière de respect de la vie privée de Facebook" (n° 1224)
- Mme Karin Jiroflée au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "Facebook" (n° 1298)
- M. Peter Dedecker au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "l'incidence pour Facebook du projet de règlement européen concernant la vie privée" (n° 1272)

01.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Les gestionnaires de sites de réseaux sociaux sur lesquels se multiplient les profils regorgent de données à caractère personnel qui suscitent la convoitise des publicitaires. Les conditions générales d'utilisation de ces données sont communiquées aux utilisateurs lors de leur inscription, mais la plupart d'entre eux les acceptent aveuglément.

Facebook a récemment modifié ces conditions en étendant encore ses droits sur l'exploitation des

gebruikersinformatie. Wie lid wil blijven, wordt voor de keuze gesteld: die wijziging te aanvaarden of zijn profiel verwijderen. Duitsland blijft echter buiten schot omdat haar Hooggerechtshof in 2013 besliste dat Facebook als Amerikaans bedrijf onder een strengere privacywetgeving valt.

informations de ses utilisateurs. Accepter les nouvelles conditions ou effacer son profil, voilà le choix auquel est confronté l'utilisateur désireux de rester membre du réseau social. L'Allemagne n'est cependant pas concernée par ces nouvelles dispositions puisqu'en 2013, la Cour suprême du pays a considéré qu'en tant qu'entreprise américaine, Facebook doit être soumise à des règles plus sévères en matière de respect de la vie privée.

Wat vindt de minister van die groeiende verzameling van persoonsgegevens? Hoe zal hij de Belgische gebruikers beschermen?

Que pense le ministre de cette collecte grandissante de données à caractère personnel? Comment compte-t-il protéger les utilisateurs belges de Facebook?

01.02 Egbert Lachaert (Open Vld): Heel wat burgers maken zich zorgen over de nieuwe privacyregels van Facebook waardoor bij Facebook vanaf 30 januari 2015 een koppeling zal worden gemaakt tussen allerlei gegevens, zoals surfgedrag en adresboeken. Deze zorgwekkende evolutie moet de aandacht krijgen van de federale regering, aangezien die zich bij haar start sterk maakte voor de bescherming van de privacy van de burgers.

01.02 Egbert Lachaert (Open Vld): Les nouvelles règles en matière de respect de la vie privée édictées par Facebook, qui ne manquent pas d'inquiéter de nombreux citoyens, prévoient la connexion, à partir du 30 janvier 2015, entre des données diverses, telles que le profil des surfeurs ou les carnets d'adresse. Cette évolution inquiétante doit retenir l'attention du gouvernement fédéral, qui s'est engagé dès son arrivée au pouvoir à œuvrer en faveur de la protection de la vie privée des citoyens.

De Belgische privacycommissie heeft deze nieuwe voorwaarden aangekaart op Europees niveau. Heeft deze commissie zelf een onderzoek ingesteld? Zal Europa een standpunt innemen voor de nieuwe voorwaarden worden gehanteerd? Volgen er maatregelen om de gebruikers te sensibiliseren en te beschermen?

La Commission belge de la protection de la vie privée a abordé la question de ces nouvelles conditions au niveau européen. Cette commission a-t-elle elle-même instauré une enquête? L'Europe prendra-t-elle position avant l'entrée en vigueur des nouvelles conditions? Des mesures seront-elles prises pour sensibiliser et protéger les utilisateurs?

Nadat het Europees Parlement in het voorjaar van 2014 een nieuwe privacyverordening aannam, blijft het wachten op een ontwerp van de Raad van ministers waarna een consensus kan worden gezocht. Wat is hier de stand van zaken? Zal dit impact hebben op het privacybeleid van Facebook?

Le Parlement européen, après avoir adopté au printemps 2014 un nouveau règlement en matière de respect de la vie privée, attend encore un projet du Conseil des ministres européens pour pouvoir ensuite rechercher un consensus. Qu'en est-il aujourd'hui? Ce consensus aura-t-il une incidence sur la politique de Facebook en matière de respect de la vie privée de ses utilisateurs?

01.03 Karin Jiroflée (sp.a): Ik vind het bijzonder verregaand dat er voor commerciële doeleinden kan gesnuffeld worden in het adresboek en dus in het privéleven van mensen. Daarnaast bieden de vele gebruikersverklaringen die stellen dat men eigenaar blijft van zijn privé-informatie, een vals gevoel van veiligheid.

01.03 Karin Jiroflée (sp.a): Il me paraît scandaleux qu'on puisse fouiner dans le carnet d'adresses et, par voie de conséquence, dans la vie privée de personnes à des fins commerciales. De plus, les nombreux témoignages d'usagers disant qu'on reste propriétaire de ses informations à caractère privé produisent une fausse impression de sécurité.

In Duitsland heeft het Hooggerechtshof geoordeeld dat de data van Facebook niet onder de verantwoordelijkheid van het Europese hoofdkantoor in Ierland, maar wel van het

En Allemagne, la Cour suprême a estimé que les données Facebook ne relèvent pas de la responsabilité du siège européen de Facebook en Irlande mais bien du siège central américain. C'est

Amerikaanse hoofdkantoor valt. Daarom onderwerpt Duitsland Facebook aan veel strengere regels. Kan dit ook de regeling voor ons land worden?

ce qui a amené l'Allemagne à soumettre Facebook à des règles beaucoup plus strictes. Ce règlement plus rigoureux peut-il être instauré en Belgique?

01.04 Peter Dedecker (N-VA): Op 4 december 2014 nam de staatssecretaris deel aan een vergadering van de Europese Raad over een ontwerpverordening inzake privacy. Welke standpunten heeft hij daar ingenomen? Wanneer komt het akkoord er en zal dat de ontwerpverordening van het Parlement wijzigen? Hoe schat de staatssecretaris de onderhandelingen met het Parlement in?

01.04 Peter Dedecker (N-VA): Le 4 décembre 2014, le secrétaire d'État a participé à une réunion du Conseil européen sur un projet de règlement en matière de vie privée. Quels points de vue y a-t-il défendus? Quand un accord verra-t-il le jour et ce dernier modifiera-t-il le projet de règlement du Parlement? Le secrétaire d'État prévoit-il des négociations difficiles avec le Parlement?

Wat zullen de gevolgen zijn voor Facebook en gelijkaardige bedrijven? Zullen landen als Duitsland dan nog altijd een strengere wetgeving kunnen hanteren? Welke maatregelen wil de staatssecretaris nemen? Beoordeelt de staatssecretaris Facebook als een Europees of als een Amerikaans bedrijf? Is een strengere Belgische wetgeving mogelijk?

Quelles seront les conséquences pour Facebook et d'autres entreprises semblables? Des pays tels que l'Allemagne maintiendront-ils une législation plus contraignante? Quelles mesures le secrétaire d'État va-t-il prendre? Considère-t-il Facebook comme une entreprise européenne ou américaine? L'instauration d'une législation belge plus sévère est-elle possible?

01.05 Staatssecretaris Bart Tommelein (Nederlands): De sociale media beheersen steeds meer het dagelijkse leven. Dat is een van de redenen waarom er in de federale regering een staatssecretaris voor Privacy is aangesteld.

01.05 Bart Tommelein, secrétaire d'État (en néerlandais): Les médias sociaux dominent de plus en plus notre vie quotidienne. C'est l'une des raisons pour lesquelles le gouvernement a désigné un secrétaire d'État à la Protection de la vie privée.

Het klopt dat er alsmaar meer persoonsgegevens door de netwerksites verzameld worden, maar die gegevens worden beschermd door Belgische, Europese en internationale regelgeving. De huidige Europese richtlijn schrijft voor dat persoonsgegevens slechts voor bepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden mogen verkregen en verwerkt worden. Bovendien moeten ze raadpleegbaar, ter zake dienend en niet overmatig zijn.

Il est exact que des données personnelles de plus en plus nombreuses sont collectées sur les sites en réseau. Ces données sont toutefois protégées par les réglementations belge, européenne et internationale. La directive européenne actuellement en vigueur prévoit que des données personnelles ne peuvent être obtenues et traitées qu'à des fins expressément décrites et justifiées. Par ailleurs, elles doivent pouvoir être consultées, utilisées dans un but précis et rester limitées.

De vraag is dus of de socialenetwerksite de finaliteits- en proportionaliteitsbeginselen bij de uitbreiding van de gebruiksvoorwaarden respecteert en of de gebruiker ondubbelzinnig zijn toestemming heeft verleend om zijn persoonsgegevens te verwerken. Het is de privacycommissie die verantwoordelijk is voor de concrete toetsing van de naleving van die voorwaarden.

La question qui se pose est dès lors de savoir si le site relevant des réseaux sociaux respecte les principes de finalité et de proportionnalité lorsqu'il élargit ses conditions d'utilisation et si l'utilisateur a octroyé de manière claire son consentement au traitement de ses données personnelles. Quant à la vérification concrète de l'application de ces principes, elle relève de la Commission pour la protection de la vie privée.

Ik houd voornamelijk rekening met de onderhandelingen op Europees niveau. De besprekingen over de ontwerpverordening vormen een belangrijk onderdeel van mijn beleid. Op de Europese ministerraad heb ik vastgesteld dat de wil aanwezig is om snel resultaten te boeken. De gebeurtenissen van de afgelopen week zullen daar

Je tiens compte principalement des négociations à l'échelon européen. Les discussions relatives à la proposition de règlement constituent une partie importante de ma politique. J'ai constaté au Conseil des ministres de l'Union européenne une volonté d'enregistrer rapidement des résultats. Les événements de la semaine dernière y contribueront

nog zeker toe bijdragen.

De Europese onderhandelingen moeten ertoe leiden dat alle Europese burgers dezelfde grondige bescherming van de persoonsgegevens krijgen. Net als in Europa zullen wij ook in ons land een geactualiseerde versie nodig hebben van de privacywet van 1992.

Namens ons land dring ik er tijdens de onderhandelingen op aan dat er een sterke Europese privacywaakhond functioneert. Wij beschouwen het systeem van de *one stop shop* als een van de belangrijkste meerwaarden van de verordening.

In het kader van het vrij verkeer van goederen en diensten is het logisch dat men in alle Europese landen actief mag zijn. Het is dus niet aangewezen dat de reglementering van lidstaat tot lidstaat verschilt, want dan ontstaan er privacyconflicten op een Europese dimensie.

In de Europese Raad heb ik benadrukt dat we een Europees aanspreekpunt nodig hebben. Als de Belgische privacycommissie via Facebook moet communiceren, dan is dat geen gemakkelijke opdracht. Een Europese waakhond zou daarop moeten kunnen toezien en niet elke lidstaat afzonderlijk.

De werkgroep artikel 29 bereidt een advies voor over de nieuwe gebruiksvoorwaarden van Facebook. Deze werkgroep verzamelt de nationale privacyautoriteiten van de Europese lidstaten en komt in de eerste week van februari voor het eerst samen.

Op haar website heeft de Belgische privacycommissie meer informatie geplaatst over hoe gebruikers de instellingen van hun Facebookaccount kunnen aanpassen.

Ik ben mij bewust van het belang van deze problematiek. Grote internationale spelers vallen onze privacy alsmaar meer aan op het vlak van dataverwerking. Wij moeten alert zijn, maar zullen wachten op de aanbevelingen van de Europese werkgroep vooraleer maatregelen te nemen.

Op de Europese Raad van 4 december werd voorgesteld om voor de publieke sector enige

assurément aussi.

Les négociations européennes doivent faire en sorte que tous les citoyens européens bénéficient de la même protection élevée de leurs données à caractère personnel. Nous aurons également besoin, comme en Europe, d'une version actualisée de la loi de 1992 sur la protection de la vie privée.

Dans le cadre des négociations, j'insiste au nom de la Belgique pour qu'une autorité de vigilance européenne forte soit chargée de veiller à la protection de la vie privée. Nous considérons que le système du guichet unique constitue l'une des valeurs ajoutées principales du règlement européen.

Il est logique que, dans le cadre de la libre circulation des biens et services, il soit permis d'exercer une activité dans l'ensemble de l'Union européenne. Il n'est donc pas opportun que les règles diffèrent d'un pays à l'autre car il en résultera des conflits à l'échelle européenne dans le domaine de la protection de la vie privée.

J'ai souligné devant le Conseil de l'Union européenne la nécessité de créer un point de contact européen. Si la Commission belge de la protection de la vie privée doit utiliser Facebook pour communiquer, elle n'aura pas la tâche facile. C'est une autorité européenne de surveillance et non chaque pays séparément qui devrait pouvoir exercer ce contrôle.

Le groupe de travail article 29 prépare un avis sur les nouvelles conditions d'utilisation de Facebook. Constitué des autorités de chaque État européen chargées de la protection de la vie privée, ce groupe se réunira pour la première fois au cours de la première semaine de février.

Sur son site internet, la Commission de la protection de la vie privée publie davantage d'informations à propos de la manière dont les utilisateurs peuvent adapter les paramètres de leur compte Facebook.

Je suis conscient de l'importance de cette problématique. De grands acteurs internationaux critiquent de plus en plus notre réglementation en matière de protection de la vie privée sur le plan du traitement de données. Nous devons être vigilants, mais nous attendrons les recommandations du groupe de travail européen avant de prendre des mesures.

Lors du Conseil européen du 4 décembre, il a été proposé d'autoriser, concernant le secteur public,

soepelheid toe te staan bij de toepassing van de toekomstige regels. De lidstaten zouden hun wetgeving mogen behouden, voor zover deze binnen de grenzen van de verordening blijft.

Momenteel hebben we een Europese richtlijn, maar het is de bedoeling om er een verordening van te maken, die kracht van wet heeft. Ik heb die benadering gesteund, maar heb wel gevraagd om het toepassingsgebied tussen het ontwerp van verordening en het ontwerp van richtlijn goed af te bakenen. Ik heb ook aandacht gevraagd voor de gegevensverzameling in de gezondheidszorg.

Wat het unieke loket of de *one stop shop* betreft, was de vraag op welke manier transnationale privacyschendingen zullen behandeld worden en welke rol ons nationale privacyautoriteit en de toekomstige Europese waakhond zullen spelen.

Het Italiaans voorzitterschap heeft een kader voorgesteld, dat nog verder moet worden ingevuld. Ik heb voorgesteld om de technische werkgroep Datix te laten nagaan hoe de rol en het mandaat van de Europese waakhond moeten worden uitgewerkt. Ik heb er ook op gewezen dat we de budgettaire implicaties niet uit het oog mogen verliezen.

De werkzaamheden binnen de Raad schieten goed op, maar ik kan het tijdstip wanneer het akkoord rond zal zijn, nog niet geven. Het gaat om diverse materies: sociale media, internet, direct marketing, sociale zekerheid en volksgezondheid. Wij zullen mee aan de kar trekken om die verordening zo snel mogelijk te realiseren. Ondertussen kan ik al wel een aantal wijzigingen aanbrengen aan onze privacywetgeving.

Facebook heeft zijn Europese vestiging in Ierland en is dus onderworpen aan de Europese richtlijn, aan de Ierse privacywetgeving en aan de controle vanwege de Ierse privacywaakhond. Het is wel degelijk een Amerikaans bedrijf en dan valt het onder het toepassingsgebied van de Europese richtlijn uit 1995. In het voorstel van verordening zal Facebook vallen onder de Europese regelgeving, want elke onderneming zal onderworpen zijn aan de verordening wanneer ze goederen en diensten aanbiedt aan gebruikers in de EU. Ik ben een voorstander van die benadering en ik steun ook met volle kracht de oprichting van een sterke Europese autoriteit op vlak van de privacy.

une certaine souplesse dans le cadre de l'application des règles futures. Les Etats membres pourraient conserver leur législation, dans la mesure où celle-ci reste circonscrite aux limites du règlement européen.

Nous sommes actuellement dotés d'une directive européenne mais celle-ci devrait être transformée en règlement qui aurait force de loi. Si j'ai appuyé cette approche, j'ai toutefois demandé que l'on délimite précisément les champs d'application des projets de règlement et de directive. J'ai également demandé que l'on soit attentif à la collecte de données dans le secteur de la santé.

En ce qui concerne le guichet unique *one stop shop*, la question était de savoir quels seront le traitement réservé aux violations de la vie privée transnationales et le rôle de notre autorité nationale chargée de la protection de la vie privée et du futur chien de garde européen.

La présidence italienne a proposé un cadre, qui doit être complété ultérieurement. Pour ma part, j'ai proposé de charger le groupe de travail technique Datix d'examiner comment le rôle et le mandat du chien de garde européen doivent être définis plus avant. J'ai également attiré l'attention sur le fait que nous ne pouvons perdre de vue les implications budgétaires.

Les travaux au sein du Conseil avancent bien mais je ne suis pas en mesure de préciser le moment auquel l'accord sera finalisé. Plusieurs matières sont concernées: les médias sociaux, internet, le marketing direct, la sécurité sociétale et la sécurité en matière de santé publique. Nous mettons tout en œuvre pour que ce règlement soit réalisé dans les meilleurs délais. Dans l'intervalle, j'ai déjà fait procéder à une série de modifications de notre législation en matière de protection de la vie privée.

Son siège européen étant établi en Irlande, Facebook est soumis à la directive européenne, à la législation irlandaise en matière de protection de la vie privée et au contrôle de l'organe de surveillance irlandais. Étant une entreprise américaine, Facebook ressortit à la directive européenne de 1995. La proposition de règlement implique que Facebook ressortira à la réglementation européenne, car toute entreprise offrant des biens et des services à des utilisateurs au sein de l'UE sera soumise au futur règlement. Je suis partisan de cette approche et suis également résolument favorable à la création d'une autorité européenne chargée du respect de la vie privée qui soit dotée de réels pouvoirs.

01.06 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Het is dus wachten op de resultaten van die Europese werkgroep. Ik had van de staatssecretaris eigenlijk iets meer doortastendheid verwacht.

01.06 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Il ne nous reste donc plus qu'à attendre les résultats de ce groupe de travail européen. J'aurais espéré une plus grande fermeté de la part du secrétaire d'État.

01.07 Egbert Lachaert (Open Vld): Staatssecretaris Tommelein heeft er als eerste op Europees niveau op aangedrongen dat zo snel mogelijk werk gemaakt wordt van de verordening. Dat proces vraagt tijd, maar intussen kan de Belgische privacywetgeving uit 1992 aangepast worden.

01.07 Egbert Lachaert (Open Vld): Le secrétaire d'État Tommelein est le premier à avoir plaidé auprès de l'Union européenne pour une application rapide du règlement. Le processus est long, mais la Belgique peut entre-temps revoir sa législation sur la protection de la vie privée qui date de 1992.

We zouden de volgende redenering kunnen volgen: als in België gebruikersgegevens verwerkt worden, dan is dat een actie op ons grondgebied die los staat van de nationaliteit van de onderneming en van de plaats waar de servers staan. Misschien moeten wij het daarover hebben met de privacycommissie. We moeten op onze hoede zijn voor een hold-up op de persoonsgegevens.

Nous pourrions développer le raisonnement suivant: le traitement des données d'un utilisateur effectué en Belgique est une opération réalisée sur notre territoire, indépendamment de la nationalité de l'entreprise et de l'endroit où celle-ci héberge ses serveurs. Il serait peut-être intéressant d'en discuter avec la Commission de la protection de la vie privée. Nous devons rester vigilants afin d'éviter un hold-up des données à caractère personnel.

01.08 Karin Jiroflée (sp.a): Ik ben bijzonder verheugd dat het geen richtlijn, maar een verordening wordt, zodat wij die snel zullen kunnen toepassen. Ik blijf echter met de vraag zitten wat de timing is van de eigen initiatieven van de staatssecretaris. Ik dring er ook op aan dat er wordt gekeken naar de Duitse oplossing.

01.08 Karin Jiroflée (sp.a): Je suis particulièrement heureuse qu'il s'agisse non pas d'une directive mais d'un règlement, de sorte que nous pourrions l'appliquer rapidement. Reste à connaître le calendrier des initiatives évoquées par le secrétaire d'État. J'insiste pour que nous nous inspirions de la solution trouvée par l'Allemagne.

01.09 Peter Dedecker (N-VA): Aan welk initiatief denkt de staatssecretaris in afwachting van de Europese verordening? Ik vraag me af of België niet zelf verder kan gaan dan Europa. De staatssecretaris staat achter het idee van een sterke Europese waakhond. Dat is inderdaad noodzakelijk. Ik hoop ook dat de aanslagen in Parijs geen negatieve impact hebben op de verordening.

01.09 Peter Dedecker (N-VA): En attendant le règlement européen, quelles initiatives le secrétaire d'État envisage-t-il? Notre pays ne peut-il pas adopter des règles plus sévères que celles de l'Union européenne? Le secrétaire d'État est favorable à l'idée d'un gendarme européen fort et nul ne peut en effet en nier la nécessité. J'espère également que les attentats perpétrés à Paris n'auront pas d'incidence négative sur le règlement européen.

01.10 Staatssecretaris Bart Tommelein (Nederlands): Wetten wijzigen gaat niet van vandaag op morgen. Het is wel belangrijk om voor ogen te houden dat de privacycommissie niet afhangt van de regering, maar onder het toezicht staat van het Parlement. Het is dus aan het Parlement om initiatieven te nemen en de commissie opdrachten te geven.

01.10 Bart Tommelein, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Modifier les lois prend du temps, mais il est néanmoins important de ne pas oublier que la Commission de la protection de la vie privée n'est pas placée sous la tutelle du gouvernement mais bien sous celle du Parlement. Il appartient dès lors à ce dernier de prendre des initiatives et de mandater la Commission.

De modernisering van de privacywetgeving is wel mijn bevoegdheid. Ik heb de privacycommissie gewezen op het probleem in verband met Facebook. De commissie heeft geantwoord dat dit momenteel op Europees niveau wordt bekeken. In de eerste week van februari zal de werkgroep die zich hiermee bezighoudt, zijn bevindingen

La modernisation de la législation sur la protection de la vie privée relève bel et bien de ma compétence. J'ai attiré l'attention de la Commission de la protection de la vie privée sur le problème lié à Facebook. La commission a répondu que cette question était actuellement examinée à l'échelle européenne. Le groupe de travail qui se penche sur

meedelen. Hoe kan ik, als kersvers staatssecretaris zeggen dat ik daar niet op wil wachten en zelf wel een wet zal maken om Facebook op de knieën te krijgen? David wil ik wel spelen, maar niet Don Quichote. Ik wacht dus af wat de privacyexperts van de 28 Europese landen zullen zeggen.

Zoals de heer Van Hecke zegt, kan een profiel worden verwijderd, het probleem is dat verwijderde profielen nog steeds zichtbaar zijn, toch voor diegene die ze heeft verwijderd en dus ook voor Facebook.

Het is mogelijk dat Duitsland een strenger beleid heeft ten aanzien van Facebook. Ik weet echter niet in welke mate Duitsland regels heeft kunnen afdwingen van Facebook.

Ik wil vragen stellen aan de privacycommissie, ik wil wel pleidooien houden in Europa, maar om in mijn eentje het duel aan te gaan met Facebook, is het wat te vroeg.

01.11 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Het lijkt me een goed idee om de privacycommissie binnenkort eens uit te nodigen.

01.12 Egbert Lachaert (Open Vld): Ik kan me helemaal vinden in dat voorstel. Het Parlement moet zijn verantwoordelijkheid nemen.

01.13 Karin Jiroflée (sp.a): Ook ik sluit me daarbij aan.

De **voorzitter:** Dat is genoteerd.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Peter Dedecker aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "de plaatsvervangers in de privacycommissie" (nr. 923)

02.01 Peter Dedecker (N-VA): De privacycommissie bestaat uit acht vaste leden en acht plaatsvervangers. Hoewel de plaatsvervangers niet kunnen meestemmen als zij niet officieel een vast lid vervangen en zij in dat geval ook niet meetellen voor het quorum, mogen zij wel mee vergaderen. Bij de Vlaamse Toezichtcommissie is dat anders, daar kunnen plaatsvervangers enkel aan de vergadering deelnemen als zij een vast lid

la question fera part de ses résultats au cours de la première semaine de février. Comment pourrais-je, en tant que tout nouveau secrétaire d'État, décréter que, sans attendre ces résultats, j'élaborerai moi-même une loi pour mettre Facebook à genoux? Je veux bien jouer les David, mais pas les Don Quichotte. J'attendrai donc l'avis des experts des 28 pays européens en la matière.

Comme l'a dit M. Van Hecke, il est possible de supprimer un profil. Le problème tient au fait que le profil supprimé reste visible, du moins pour la personne qui l'a supprimé et donc pour Facebook également.

Il se peut que l'Allemagne applique une politique plus sévère à l'égard de Facebook. J'ignore cependant si ce pays est parvenu à lui imposer des règles.

J'ai l'intention de poser certaines questions à la Commission de la protection de la vie privée et de défendre nos idées à l'échelon européen, mais il est un peu trop tôt pour me livrer à un mano à mano avec Facebook.

01.11 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Inviter prochainement la Commission de la protection de la vie privée me semble une excellente idée.

01.12 Egbert Lachaert (Open Vld): J'adhère volontiers à cette proposition. Le Parlement doit prendre ses responsabilités.

01.13 Karin Jiroflée (sp.a): Je m'associe également à cette suggestion.

Le **président:** J'en prends acte.

L'incident est clos.

02 Question de M. Peter Dedecker au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "les suppléants de la Commission de la protection de la vie privée" (n° 923)

02.01 Peter Dedecker (N-VA): La Commission de la protection de la vie privée se compose de huit membres effectifs et de huit membres suppléants. Ces derniers peuvent assister aux réunions, bien qu'ils ne puissent pas voter s'ils ne remplacent pas officiellement un membre effectif et qu'ils ne soient pas pris en considération, dans ce cas, pour le quorum. La commission flamande de contrôle, la *Vlaamse Toezichtcommissie*, applique

vervangen.

d'autres règles puisque les membres suppléants ne peuvent assister aux réunions que s'ils remplacent un membre effectif.

De plaatsvervangend voorzitter en ondervoorzitter krijgen geen vergoeding, wel is er een geïndexeerd prestatiebedrag van 223 euro en een vergoeding voor reis- en verblijfskosten.

Le président suppléant et la vice-présidente suppléante ne reçoivent aucune indemnité mais bien un montant de prestation indexé de 223 euros et un défraiement pour les frais de voyage et de séjour.

Gebeurt het vaak dat de plaatsvervangers aanwezig zijn zonder dat zij een vast lid vervangen? Wat zijn de financiële implicaties daarvan? Vindt de staatssecretaris dit een correcte werkwijze? Zal de hervorming van de privacywetgeving hier iets aan veranderen?

Arrive-t-il fréquemment que les suppléants soient présents sans qu'ils remplacent un membre effectif? Quelles sont les implications financières de cette présence? Ce mode de fonctionnement est-il correct aux yeux du secrétaire d'État? La réforme de la législation en matière de protection de la vie privée modifiera-t-elle cette situation?

02.02 Staatssecretaris Bart Tommelein (Nederlands): Op de vergaderingen van de privacycommissie zijn zowel de vaste als de plaatsvervangende leden aanwezig. De sectorale comités vergaderen wel alleen met de vaste leden, de plaatsvervangers mogen alleen aanwezig zijn ter vervanging. Een plaatsvervanger kan uitzonderlijk gevraagd worden aanwezig te zijn, bijvoorbeeld als hij over bepaalde specifieke competenties beschikt.

02.02 Bart Tommelein, secrétaire d'État (en néerlandais): Les membres effectifs et suppléants participent aux réunions de la Commission de la protection de la vie privée. En revanche, seuls les membres effectifs siègent dans les commissions sectorielles et les suppléants les remplacent en cas d'empêchement. La présence d'un suppléant peut être demandée à titre exceptionnel, si celui-ci possède par exemple des compétences particulières.

Doorgaans zijn alle leden van de commissie aanwezig. Daardoor gaat ongeveer de helft van het prestatiegeld naar de plaatsvervangers. In 2013 was dat 44 155,8 euro en in 2014 42 740,55. Door de aanwezigheid van zowel de vaste leden als de plaatsvervangers is er een brede waaier aan competenties en expertise aanwezig. Daardoor kan worden bespaard op de inzet van externe consultantes of experts. Een verstoring van het professionele en filosofische evenwicht is er niet door de aanwezigheid van de plaatsvervangers. Integendeel, het is altijd beter dat er meerdere inzichten zijn. De commissie werkt trouwens altijd zo veel mogelijk naar een consensus toe. Privacy is geen harde wetenschap. Het is daarom belangrijk dat de standpunten en adviezen van de commissie breed draagvlak hebben.

Tous les membres de la Commission sont habituellement présents et la moitié environ des jetons de présence est dès lors allouée aux suppléants. En 2013 et 2014, ils ont respectivement reçu 44 155,80 et 42 740,55 euros. La présence des membres effectifs et suppléants permet de réunir une large palette de compétences et d'expertise et d'économiser en limitant le recours à des consultants ou experts extérieurs. La présence des suppléants ne perturbe nullement l'équilibre professionnel et philosophique. Bien au contraire. Il est toujours préférable de proposer différents angles d'attaque pour un même problème. Du reste, le consensus est l'objectif poursuivi par la commission. La protection de la vie privée n'est pas une science exacte et il dès lors crucial que les prises de position et les avis formulés par la commission bénéficient d'une large adhésion.

Om iets te zeggen over de hervorming van de privacycommissie is het nog veel te vroeg. Eerst wil ik weten wat de resultaten zullen zijn van de onderhandelingen over de nieuwe Europese regelgeving.

Il est beaucoup trop tôt pour parler de la réforme de la Commission de la protection de la vie privée. Je souhaite attendre les résultats des négociations relatives à la nouvelle réglementation européenne.

02.03 Peter Dedecker (N-VA): Het is goed dat een plaatsvervangend lid wordt opgeroepen omdat hij over bepaalde competenties beschikt. Ik vind het alleen wat raar dat de uitzondering de regel is

02.03 Peter Dedecker (N-VA): Qu'il soit fait appel à un membre suppléant parce qu'il possède certaines compétences est positif, à mon estime. Il me paraît toutefois étrange que l'exception ait

geworden en dat de plaatsvervangers altijd aanwezig zijn. Dan is het beter om van de privacycommissie één groot orgaan met zestien leden te maken.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 1265 van mevrouw Temmerman wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

03 Vraag van mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, over "terreurscreening bij bedrijven" (nr. 1340)

03.01 Sarah Smeyers (N-VA): De Duitse autofabrikant Daimler is van plan om alle werknemers te screenen op radicalisering. Dat wil men doen door de lijst van werknemers te vergelijken met de lijsten van terreurverdachten die de EU en de VS hanteren. Ook in Nederland wordt deze mogelijkheid bekeken, maar enkel onder zeer strikte voorwaarden.

Hoe staat het met de privacy van de werknemers in ons land? Kunnen bedrijven hier ook van deze mogelijkheid gebruikmaken om hun werknemers te screenen? Zijn daaraan ook strikte voorwaarden verbonden? Hoe kan vermeden worden dat dit de deur openzet naar andere vormen van screening van personeel? Zijn er bedrijven die dit in het verleden reeds deden of de vraag stelden of ze dit mochten doen? Welke lijsten bezit de Belgische overheid inzake terreurverdachten en radicalisering?

03.02 Staatssecretaris Bart Tommelein (Nederlands): Na de gebeurtenissen van vorige week wordt de strijd tegen terreur en extremisme opgevoerd, maar wel binnen de grenzen van een democratische rechtsstaat, dus zonder onze vrijheden en privacy aan te tasten.

De huidige Europese en Belgische wetgeving maakt al veel mogelijk. De bijzondere opsporingsmethodes kunnen onder strikte voorwaarden toegepast worden. Er bestaan ook wetten die bedrijven met een zeker veiligheidsrisico toelaten om, mits te voldoen aan een aantal voorwaarden, hun werknemers te laten screenen. In

remplacé la règle et que les suppléants soient toujours présents. Dans ce cas, il serait préférable de transformer la Commission de la protection de la vie privée en un grand organe comptant seize membres.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 1265 de Mme Temmerman est transformée en une question écrite.

03 Question de Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, sur "le screening des travailleurs dans les entreprises en matière de terrorisme" (n° 1340)

03.01 Sarah Smeyers (N-VA): Le constructeur automobile allemand Daimler a l'intention de soumettre tous ses travailleurs à un screening en matière de radicalisation. Il souhaite, à cet effet, comparer la liste des travailleurs à celles, utilisées en Europe et aux États-Unis, des personnes suspectées d'activités terroristes. Les Pays-Bas envisagent également cette démarche, moyennant le respect de conditions très strictes.

Qu'en est-il de la protection de la vie privée des travailleurs en Belgique? Les entreprises ont-elles également la possibilité de recourir au screening de leurs travailleurs? Cette pratique est-elle également encadrée par des conditions rigoureuses? Comment éviter qu'elle ne donne lieu à d'autres formes de screening du personnel? Par le passé, certaines entreprises en ont-elles fait usage ou demandé une autorisation en ce sens? De quelles listes de personnes suspectées d'activités terroristes et de radicalisation la Belgique dispose-t-elle?

03.02 Bart Tommelein, secrétaire d'État (en néerlandais): Les événements de la semaine dernière nous ont amenés à renforcer la lutte contre le terrorisme et l'extrémisme mais nous le ferons dans le cadre d'un État de droit démocratique, sans porter atteinte à nos libertés ni au respect de notre vie privée.

Les législations européenne et belge actuelles nous offrent déjà pas mal de possibilités. Les méthodes particulières de recherche peuvent être utilisées à des conditions strictes. De plus, certaines lois permettent à des entreprises exposées à un certain risque de sécurité de procéder, moyennant une série de conditions, à un screening de leur

sommige bedrijven, zoals kerncentrales of luchthavens, gelden verhoogde veiligheidsregimes.

Ik blij hameren op het proportionaliteitsprincipe bij het screenen op terreur. De regering kan beslissen om de lijst van risicovolle bedrijven uit te breiden, maar het is onmogelijk om de deur open te zetten voor een screening in alle bedrijven in gelijk welke omstandigheden. Bovendien legt het arbeidsrecht vast dat een werknemer op een zekere privacy moet kunnen rekenen. Een aantal cao's regelt trouwens al de verhouding tussen de privacy van de werknemer en het controlerecht van de werkgever.

Voor vragen over de lijsten met terreurverdachten waarover België beschikt, moet ik verwijzen naar de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken. Het is mogelijk dat die lijsten worden uitgebreid, maar dat moet dan geregeld worden geëvalueerd en eventueel teruggedroefd.

We kunnen ook zaken uitbreiden of verbeteren zonder wetten aan te passen. De maatregelen moeten vooral hun doel bereiken zonder de privacy van het merendeel van de burgers in het gedrang te brengen. Dat debat wordt in de regering gevoerd. Zelf sprak ik al met de minister van Justitie over het evenwicht tussen veiligheid en privacy.

03.03 Sarah Smeyers (N-VA): Het opheffen van de privacy van iedereen zal inderdaad de terreurdreiging niet wegnemen. Het is een moeilijk evenwicht. Bedrijven kunnen momenteel hun werknemers inderdaad al screenen zoals in Nederland en Duitsland. Het is dus niet nodig om nieuwe wetten uit te vinden, we kunnen ook de lijst van bedrijven gewoon uitbreiden. Ik hoop dan ook dat deze suggestie meegenomen wordt naar het overkoepelend overleg met de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie. Een beetje privacy kan worden opgegeven op voorwaarde dat de principes van de rechtsstaat bewaakt worden.

Het incident is gesloten.

De openbare vergadering wordt geschorst om 14.51 uur.

De vergadering wordt hervat om 15.50 uur.

De **voorzitter**: De samengevoegde vragen nrs 222 van mevrouw Detiège en 940 en 946 van de

personnel. Dans certaines entreprises telles que les centrales nucléaires ou les aéroports, des régimes de sécurité renforcés sont d'application.

Je continue à insister sur le respect du principe de proportionnalité dans la détection du terrorisme. Le gouvernement peut décider d'élargir la liste des entreprises à risque mais nous ne pouvons ouvrir la porte au screening de l'ensemble des entreprises en toutes circonstances. Qui plus est, le droit du travail établit qu'un travailleur doit pouvoir bénéficier d'une certaine protection de sa vie privée. Plusieurs CCT régissent d'ailleurs le rapport entre la vie privée du travailleur et le droit de contrôle que peut exercer l'employeur.

Quant aux questions sur des listes de personnes suspectées de terrorisme, dont dispose la Belgique, je dois vous renvoyer aux ministres de la Justice et de l'Intérieur. L'élargissement éventuel de ces listes devra passer par une évaluation régulière et pourra être revu, le cas échéant.

L'élargissement ou l'amélioration de certains éléments ne nécessite pas d'adaptation législative. L'important est que les mesures atteignent leur objectif sans menacer le respect de la vie privée de la majorité de nos concitoyens. Il s'agit d'un débat mené au sein du gouvernement. J'ai moi-même déjà abordé avec le ministre de la Justice la question de l'équilibre entre sécurité et vie privée.

03.03 Sarah Smeyers (N-VA): Il est évident que la restriction des libertés individuelles ne va pas faire disparaître la menace terroriste. Un juste équilibre est difficile à trouver. Pour l'heure, les entreprises peuvent en effet, comme elles le font déjà aux Pays-Bas et en Allemagne, soumettre leurs travailleurs à des procédures de contrôle. Inutile par conséquent d'élaborer de nouvelles lois; il suffit d'étendre la liste des entreprises autorisées à effectuer ces vérifications. J'espère dès lors que cette proposition sera soumise à la concertation conjointe des ministres de l'Intérieur et de la Justice. Renoncer à quelques bribes de vie privée est envisageable pour autant que les principes fondamentaux de l'État de droit demeurent préservés.

L'incident est clos.

La réunion publique est suspendue à 14 h 51.

Elle est reprise à 15 h 50.

Le **président**: Les questions jointes n^{os} 222 de Mme Detiège et 940 et 946 de M. Goffin, ainsi que

heer Goffin en de vragen nrs 922 van mevrouw Khattabi, 962 en 988 van de heer Terwingen en 1032 van mevrouw Winckel worden omgezet in een schriftelijke vraag.

04 Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de minister van Justitie over "de uitwisseling van ISIS-strijders en Turkse gijzelaars door Turkije en de impact op de binnenlandse veiligheid" (nr. 1075)

04.01 Rita Bellens (N-VA): Op 6 oktober zou Turkije 180 IS-strijders hebben geruild tegen Turkse gijzelaars die gevangen werden gehouden in het consulaat in het Iraakse Mosul. Onder de geruilden IS-strijders bevond zich ook een Belg.

Was België op de hoogte van deze ruil en van het feit dat er een Belgische Syriëstrijder in Turkije gevangen zat? Gaat het over iemand die gekend is bij het gerecht en tegen wie een aanhoudingsbevel is uitgevaardigd? Kan een buitenlandse mogendheid een Belgische staatsburger onderdeel maken van een ruil met een andere buitenlandse mogendheid? Worden er nog meer Belgische Syriëstrijders in Turkije gevangen gehouden? Wordt daarover overlegd of samengewerkt met de Turkse autoriteiten?

04.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Hoewel in de pers wel degelijk werd beweerd dat een Belg deel uitmaakte van een ruil tussen Turkije en IS, kan ik dat op basis van de informatie van de veiligheids- en inlichtingendiensten niet bevestigen. Evenmin kan ik bevestigen of er nog andere Belgen in Turkije gevangen zitten.

Onze Staatsveiligheid onderhoudt regelmatige contacten met de Turkse veiligheidsdienst. Hoewel er geen politieel samenwerkingsprotocol is, bestaat er wel een memorandum of understanding waarin onze beide landen zich engageren tot een intensere samenwerking op een aantal specifieke domeinen. Daarnaast staat ook de Belgische liaisonofficier van de federale politie in Turkije in contact met de plaatselijke politiediensten. De Syriëproblematiek is een van zijn belangrijkste prioriteiten. Onlangs vond in zowat alle Turkse diensten een grote personeelswissel plaats, waardoor er nu nieuwe contacten moeten worden opgebouwd.

In 2013 hebben België en Frankrijk het voortouw genomen om binnen de EU te werken rond dit probleem. Hierbij werd ook de Turkse minister van Binnenlandse Zaken betrokken.

les questions n^{os} 922 de Mme Khattabi, 962 et 988 de M. Terwingen et 1032 de Mme Winckel sont transformées en questions écrites.

04 Question de Mme Rita Bellens au ministre de la Justice sur "l'échange par la Turquie de combattants de l'EI et d'otages turcs et ses conséquences sur la sécurité nationale" (n° 1075)

04.01 Rita Bellens (N-VA): Le 6 octobre dernier, la Turquie aurait échangé 180 combattants de l'État islamique contre des citoyens turcs retenus en otage dans les bâtiments du consulat de la ville irakienne de Mossoul. Un Belge figurait également parmi les djihadistes de l'EI échangés.

La Belgique a-t-elle été informée de cet échange et de la présence d'un djihadiste belge parmi les prisonniers détenus en Turquie? S'agit-il d'un ressortissant connu de la justice et qui a fait l'objet d'un mandat d'arrêt? Une puissance étrangère peut-elle inclure un ressortissant belge dans un échange avec une autre puissance étrangère? D'autres djihadistes belges partis combattre en Syrie sont-ils encore détenus en Turquie? Une coopération ou une concertation a-t-elle été organisée avec le gouvernement turc à ce sujet?

04.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Bien que dans la presse, il ait bel et bien été affirmé qu'un Belge a fait partie d'un échange entre la Turquie et l'IS, je ne puis confirmer cette information sur la base des données des services de sécurité et de renseignements. Je ne puis pas davantage confirmer si d'autres Belges encore sont prisonniers en Turquie.

Notre Sûreté de l'État entretient des contacts réguliers avec les services de renseignements turcs. Bien qu'il n'y ait pas de protocole de coopération policière, il existe toutefois un *memorandum of understanding* dans le cadre duquel nos deux pays s'engagent à renforcer leur coopération dans une série de domaines spécifiques. Parallèlement, l'officier de liaison belge de la police fédérale présent en Turquie est en contact avec les services de police locaux. La question de la Syrie constitue l'une des principales priorités. La quasi-totalité des services turcs ayant fait l'objet récemment d'une vaste rotation, de nouveaux contacts doivent à présent être noués.

En 2013, la Belgique et la France ont pris les devants pour travailler sur cette question au niveau de l'UE. Le ministre turc de l'Intérieur a aussi été associé à cette initiative.

In mijn functie zal ik eveneens overleg kunnen plegen met Turkije.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Carina Van Cauter aan de minister van Justitie over "twee jaar nieuwe nationaliteitswetgeving" (nr. 1095)

05.01 Carina Van Cauter (Open Vld): De nationaliteitswet is van kracht sinds 1 januari 2013. Daarin worden aan het verkrijgen van de Belgische nationaliteit strenge voorwaarden gekoppeld.

Hoeveel vreemdelingen verkregen in 2014 de Belgische nationaliteit op basis van deze wet? Zijn er ook nog toekenningen geweest op basis van de voorheen geldende regelgeving? Kan er een opsplitsing gemaakt worden volgens de diverse modaliteiten waarmee de Belgische nationaliteit verkregen werd? Zitten er nog knelpunten in de nieuwe wetgeving?

05.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Mijn diensten hebben geen rechtstreekse toegang tot de statistische gegevens met betrekking tot de nationaliteitsverwerving. Daarom heb ik hun de opdracht gegeven om de bevoegde autoriteiten daarover te ondervragen. Na de analyse van de cijfers zal ik de gevraagde gegevens bezorgen aan de commissie.

Pas na de ontvangst van het cijfermateriaal voor 2014 kan een vergelijking gemaakt worden tussen de cijfers voor 2013 en die voor 2014.

Ik heb mijn diensten bovendien de opdracht gegeven om een inventaris op te stellen van de moeilijkheden waartoe de huidige nationaliteitswet aanleiding kan geven. Dit onderzoek zal de nodige tijd in beslag nemen. Ik zal de commissie daarover ten gepaste tijde meer informatie verstrekken.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 1155 van mevrouw Fernandez Fernandez wordt uitgesteld.

06 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Zakia Khattabi aan de minister van Justitie over "de oprichting van een gespecialiseerde inrichting voor geïnterneerden" (nr. 1165)
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Justitie over "euthanasieverzoeken van geïnterneerden die geen aangepaste zorg krijgen" (nr. 1170)

Je me concerterai également avec la Turquie dans le cadre de mes fonctions.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Carina Van Cauter au ministre de la Justice sur "la nouvelle législation relative à la nationalité en vigueur depuis deux ans" (n° 1095)

05.01 Carina Van Cauter (Open Vld): La loi relative à la nationalité, entrée en vigueur le 1er janvier 2013, subordonne l'obtention de la nationalité à des conditions strictes.

Combien d'étrangers ont-ils obtenu en 2014 la nationalité belge sur la base de cette loi? Certains ont-ils encore été naturalisés sur la base de l'ancienne loi? Est-il possible d'établir une subdivision en fonction des divers modes d'obtention de la nationalité belge? Des problèmes se posent-ils encore avec la nouvelle loi?

05.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Comme mes services n'ont pas directement accès aux données statistiques relatives à l'acquisition de la nationalité, je les ai chargés d'interroger à ce sujet les autorités compétentes. Une fois les chiffres analysés, je transmettrai les statistiques demandées à la commission.

Ce n'est qu'après la réception du matériel chiffré pour 2014 qu'il pourra être procédé à une comparaison des chiffres de 2013 et de 2014.

J'ai par ailleurs chargé mes services de dresser l'inventaire des difficultés auxquelles l'actuelle loi sur la nationalité pourrait donner lieu. Cet examen requerra du temps. Je fournirai en temps voulu de plus amples informations à ce sujet à la commission.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 1155 de Mme Fernandez Fernandez est reportée.

06 Questions jointes de
- Mme Zakia Khattabi au ministre de la Justice sur "la création d'une structure spécialisée d'internement" (n° 1165)
- M. Olivier Maingain au ministre de la Justice sur "les demandes d'euthanasie d'internés ne bénéficiant pas de soins adaptés" (n° 1170)
- M. Karine Lalieux au ministre de la Justice sur "la situation de Monsieur Frank Van Den Bleeken"

- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Justitie over "de situatie van de heer Frank Van Den Bleeken en van de geïnterneerden in de Belgische gevangenissen" (nr. 1331)
 - mevrouw Goedele Uyttersprot aan de minister van Justitie over "de internering in de Belgische gevangenissen" (nr. 1361)
 - mevrouw Zakia Khattabi aan de minister van Justitie over "het overbrengen van Frank Van Den Bleeken" (nr. 1375)

et la situation des internés dans nos prisons" (n° 1331)

- Mme Goedele Uyttersprot au ministre de la Justice sur "l'internement dans les prisons belges" (n° 1361)

- Mme Zakia Khattabi au ministre de la Justice sur "le transfert de Frank Van den Bleeken" (n° 1375)

06.01 **Olivier Maingain** (FDF): De Belgische gevangenisbevolking bestaat voor ongeveer tien procent uit geïnterneerden. Dat duizendtal personen moet snel in aangepaste instellingen worden ondergebracht.

06.01 **Olivier Maingain** (FDF): Les personnes dites internées constituent quasiment 10 % de la population carcérale. Il faudrait placer rapidement ce millier de personnes dans des établissements appropriés.

De opeenvolgende veroordelingen door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens blijven helaas zonder gevolg. Die verontrustende situatie wordt ook onophoudelijk aan de kaak gesteld door het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing, de mensenrechtencommissaris van de Raad van Europa, het VN-Comité tegen foltering, het VN-Mensenrechtencomité en het Observatoire international des prisons.

Les condamnations répétées de la Cour européenne des droits de l'homme restent malheureusement sans suite. Cette situation préoccupante ne cesse d'être également condamnée par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants, le Commissaire des Droits de l'Homme du Conseil de l'Europe, le Comité contre la torture, le Comité des droits de l'homme des Nations Unies ainsi que l'Observatoire international des prisons.

In mei jongstleden heeft één van die gedetineerden om euthanasie verzocht. In beroep zou er een akkoord zijn bereikt tussen de betrokkene en het departement Justitie, dat zijn toestemming heeft gegeven voor de overbrenging van de geïnterneerde naar een ziekenhuis en de toepassing van euthanasie op zondag 11 januari.

En mai dernier, une de ces personnes détenues a demandé l'euthanasie. En appel, un accord aurait été conclu entre l'intéressé et le ministère de la Justice, qui a accepté que l'interné soit transféré vers un hôpital et euthanasié le dimanche 11 janvier.

U heeft gelukkig beslist de betrokkene te laten overbrengen naar het forensisch psychiatrisch centrum in Gent, vanwaar hij vervolgens naar een gespecialiseerd centrum in Nederland zal worden overgebracht omdat ons land daar niet over beschikt.

Vous avez pris l'heureuse décision de transférer l'intéressé au centre de psychiatrie légale de Gand, puis dans un centre spécialisé aux Pays-Bas, faute d'un tel centre en Belgique.

We onthouden uit dit dossier dat de omstandigheden in de Belgische gevangenissen van dien aard zijn dat ze gedetineerden tot extreme oplossingen drijven, omdat ze verstoken blijven van de zorg waarop ze recht hebben.

Nous retenons de cette affaire que les conditions de détention dans notre pays poussent les gens à imaginer des solutions extrêmes parce qu'ils ne bénéficient pas des soins auxquels ils ont droit.

De gruwelijke aard van de misdrijven is geen reden om de grondwaarden met voeten te treden: eenieder moet waardig behandeld worden en gepaste zorg krijgen in een inrichting tot bescherming van de maatschappij als zijn psychiatrische toestand dat vereist.

L'atrocité des crimes commis ne justifie pas qu'on porte atteinte à des valeurs fondamentales: toute personne doit être traitée avec dignité et soignée dans un établissement de défense sociale si son état psychiatrique le requiert.

Welke lessen kan men uit dit specifieke geval

Quels enseignements peut-on tirer de ce cas

trekken voor andere situaties? Ik zou willen vermijden dat we enkel aandacht besteden aan afzonderlijke gevallen in functie van de media-aandacht die eraan gegeven wordt.

Bestaat de politieke wil om geïnterneerden die in de gevangenis opgesloten zitten, over te brengen naar geschikte zorginstellingen? De federale kredieten voor de medische kosten van de gedetineerden en de geïnterneerden bedroegen in 2013 12,1 miljoen euro en worden in 2015 teruggeschroefd tot 7,9 miljoen euro, d.i. een vermindering van 35 procent. Men kan niet meer prat gaan op allerlei toezeggingen als de begrotingsmiddelen voor de oprichting en bouw van aangepaste centra geen gelijke tred houden. Hoe ziet uw investeringsprogramma eruit?

06.02 Goedele Uyttersprot (N-VA): Zowel het verhaal van Frank Van Den Bleeken als dat van Jonathan Jacob bewijzen het gebrek aan een aangepast zorgtraject voor geïnterneerden. De bouw van de nieuwe forensische psychiatrische centra (FPC) in Antwerpen en Gent mag niet het eindpunt zijn.

Op 1 januari 2016 treedt de nieuwe interneringswet van 5 mei 2014 in werking. Die wet wil zorgen voor zorgvuldige expertise en diagnose bij het uitwerken van het interneringstraject en de internering zelf. In het verleden was steeds het budget een probleem. Biedt het huidige regeerakkoord wel die financiële garantie? Hoe worden de beperkte plaatsen in de FPC's – 1.150 geïnterneerden voor 264 plaatsen – ingevuld?

06.03 Minister Koen Geens (Frans): Geïnterneerden voor wie er geen therapeutische behandeling voorhanden is, wil ik een plaats aanbieden waar hun leven niet zinloos wordt. Dat streven strookt met het regeerakkoord, waarin werd afgesproken dat geïnterneerden in een aangepaste infrastructuur moeten worden opgevangen en geschikte zorgen en opvolging moeten krijgen. Ik bestudeer de mogelijkheid om bestaande instellingen via kleine aanpassingen om te vormen tot instellingen voor langverblijf.

(Nederlands) Het regeerakkoord legt ook de oprichting van gespecialiseerde centra voor observatie en diagnose vast, zodat de geïnterneerden zorg op maat kunnen krijgen. Het FPC van Gent heeft al zo'n afdeling.

(Frans) Nadat de ingezette euthanasieprocedure was stopgezet, kon ik enkel beslissen de

particulier voor d'autres situations? Je ne voudrais pas que l'on réagisse uniquement au cas par cas, en fonction de l'effet médiatique réservé à des situations particulières.

Y a-t-il une réelle volonté politique de transférer les internés détenus vers des établissements de soins appropriés? Les crédits affectés aux frais médicaux des détenus et des internés sont réduits par le budget fédéral de 12,1 millions d'euros en 2013 à 7,9 millions d'euros en 2015, soit une diminution de 35 %. On ne peut plus se targuer de promesses si les moyens budgétaires affectés au développement et à la construction de centres adaptés ne suivent pas. Quelle est votre programmation d'investissements?

06.02 Goedele Uyttersprot (N-VA): Tant le dossier de Frank Van den Bleeken que celui de Jonathan Jacob démontrent l'absence de circuit de soins adaptés pour les personnes internées. La construction de nouveaux centres de psychiatrie légale (CPL) à Anvers et à Gand ne peut pas être le point final.

La nouvelle loi relative à l'internement du 5 mai 2014 entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2016. Cette loi doit assurer une expertise et un diagnostic minutieux dans le cadre de la mise en oeuvre du trajet d'internement et de l'internement lui-même. Dans le passé, le budget posait éternellement un problème. L'accord de gouvernement existant offre-t-il une garantie financière? Comment les places limitées disponibles dans les CPL – l'on compte 1 150 internés pour 264 places – seront-elles attribuées?

06.03 Koen Geens, ministre (en français): Ma volonté est de proposer aux internés pour lesquels il n'existe pas de traitement thérapeutique un lieu de séjour permettant à leur vie de garder un sens. Cette ambition est conforme à l'accord de gouvernement qui prévoit l'accueil des internés dans une infrastructure adaptée, avec les soins et le suivi approprié. J'étudie la possibilité de recourir aux infrastructures existantes en procédant à des adaptations mineures pour les transformer en établissements de long séjour.

(En néerlandais) L'accord de gouvernement prévoit également la création de centres spécialisés d'observation et de diagnostic, de sorte que les internés puissent recevoir des soins sur mesure. Le CPL de Gand dispose déjà d'une telle section.

(En français) Suite à l'arrêt de la procédure d'euthanasie qui avait été organisée, je ne pouvais

betrokkene over te plaatsen naar het forensisch psychiatrisch centrum (FPC) van Gent, waar een observatieverblijf mogelijk is, zodat er hem een adequate behandeling en zorgtraject kunnen worden voorgesteld. Vorige donderdag werd hij naar het FPC van Gent overgebracht.

Ik heb contact met mijn Nederlandse ambtgenoot om de mogelijkheid van overbrengingen naar Nederland zowel praktisch als juridisch te regelen.

Wat de recente veroordeling van België door het Europees Hof voor de Rechten van de Mens betreft, verwijs ik naar de plaatsen die al werden gecreëerd of nog gecreëerd zullen worden in de nieuwe gespecialiseerde centra in Gent en Antwerpen.

De samenwerking met het departement Volksgezondheid, waarmee ik een constructieve dialoog onderhoud, zal zeker leiden tot betere medische en psychiatrische zorg voor de gedetineerden. Ik zal al het mogelijke doen om samen met mijn collega's de nodige middelen hiervoor te vinden.

Het FPC van Gent telt 264 effectieve plaatsen, verdeeld over vier afdelingen. In principe stromen de patiënten door van afdeling naar afdeling; de laatste afdeling is voor geïnterneerden die bijna naar een klassieke verzorgingsinstelling kunnen worden overgebracht. Alle plaatsen in het centrum zullen tegen november geleidelijk aan worden ingenomen. Momenteel verblijven er 41 geïnterneerden. Het zijn de Nederlandstalige commissies tot bescherming van de maatschappij die, op grond van medische criteria en voor zover de capaciteit het toelaat, beslissen tot plaatsing in het centrum.

Omdat het centrum nog maar pas geopend is, verblijven alle geïnterneerden nog in de eerste afdeling.

Op datum van 23 september waren er 1.091 geïnterneerden: 683 van hen werden opgevangen in Vlaanderen (436 in een IBM en 247 in een psychiatrische afdeling), 313 in Wallonië (200 in een IBM en 113 in een psychiatrische afdeling) en 95 in Brussel (allemaal in een psychiatrische afdeling).

(Nederlands) Vrouwelijke geïnterneerden verblijven vooral in de instellingen van sociaal verweer van Brugge en Berkendael. Sommige verblijven in de psychiatrische afdelingen van andere gevangenissen.

que prendre la décision de transférer l'intéressé au Centre de psychiatrie légale (CPL) de Gand, qui offrait la possibilité de le mettre en observation en vue de pouvoir l'orienter vers un traitement et un trajet de soins adéquats. Le transfert vers le CPL de Gand a eu lieu jeudi dernier.

Je suis en contact avec mon homologue néerlandais pour qu'un transfèrement vers les Pays-Bas soit rendu possible tant dans les faits qu'en droit.

Par rapport à la condamnation récente de la Belgique par la Cour européenne des Droits de l'Homme, je me réfère à ce qui a été et sera réalisé en termes de placements dans les nouveaux centres spécialisés de Gand et d'Anvers.

Une coopération avec le département de la Santé publique, avec lequel j'ai entamé un dialogue constructif, nous conduira certainement à une amélioration des soins médicaux et psychiatriques prodigués aux détenus. Je ferai le maximum pour trouver une solution budgétaire en ce domaine avec mes collègues.

Le CPL de Gand compte 264 places effectives réparties sur quatre sections. En principe, les patients passent d'une section à l'autre, la dernière étant consacrée aux internés presque aptes à être transférés dans une institution classique de soins. Le centre se remplira progressivement jusqu'en novembre prochain. À l'heure actuelle, il héberge quarante et un internés. Les décisions de placement vers le centre relèvent de la compétence des commissions de défense sociale néerlandophones, en fonction des critères médicaux et des capacités du centre.

Actuellement, tous les internés sont hébergés dans la première section, vu l'ouverture récente du centre.

Au 23 septembre dernier, sur 1 091 internés, 683 étaient hébergés en Flandre (436 en défense sociale et 247 en annexe psychiatrique), 313 en Wallonie (200 en défense sociale et 113 en annexe psychiatrique) et 95 à Bruxelles (tous en annexe psychiatrique).

(En néerlandais) Les femmes internées séjournent principalement dans les établissements de défense sociale de Bruges et de Berkendael. Certaines séjournent dans la section psychiatrique d'autres prisons.

06.04 Olivier Maingain (FDF): Ik neem nota van de voornemens van de minister en ben benieuwd hoe dat project uitgevoerd zal worden.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Justitie over "de controle inzake gokverslaving" (nr. 1141)

07.01 Karin Jiroflée (sp.a): Gokverslaving is een maatschappelijk probleem dat terecht wordt aangekaard door een aantal organisaties. In 1999 werd de Kansspelcommissie opgericht en in 2004 werd gestart met het *Excluded Person Information System* (EPIS).

In september 2014 toonde een reportage aan dat mensen die op die EPIS-lijst stonden, zich toch konden registreren op goksites, ook al werden die gecontroleerd door de Kansspelcommissie. De vorige minister kondigde daarop een onderzoek aan.

Wat is het resultaat van dat onderzoek? Is er ondertussen al iets gebeurd? De minister kondigde ondertussen in zijn beleidsnota aan het aantal casino's te willen verhogen en kansspelen ook op cruiseschepen te willen toelaten. Wat is daar de bedoeling van? Wijkt hij daarmee niet af van de vorige beleidslijn? Hoe wil hij het groeiende probleem van gokverslaving aanpakken?

07.02 Minister Koen Geens (Nederlands): De Kansspelcommissie heeft mij bevestigd dat de EPIS-databank met uitgesloten spelers wel degelijk werkt en wordt toegepast op casino's, speelzalen en websites. Het systeem zou echter verbeterd moeten worden, omdat er nog geen verbinding is met het Rijksregister. Samen met Binnenlandse Zaken willen we daarvoor een oplossing uitwerken.

Het regeerakkoord spreekt inderdaad over een uitbreiding met twee casino's en een regeling voor cruiseschepen. Er moet een attractieve markt zijn om te beletten dat de kwetsbare speler zich naar andere lidstaten of illegale websites begeeft. Met onze regeling voor de cruiseschepen willen we vermijden dat internationale schepen door onze strenge regels inzake kansspelen de Belgische havens niet zouden aandoen.

06.04 Olivier Maingain (FDF): Je prends note des intentions du ministre et j'attends de voir comment ce projet sera mis en œuvre.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Karin Jiroflée au ministre de la Justice sur "le contrôle en matière d'assuétude aux jeux de hasard" (n° 1141)

07.01 Karin Jiroflée (sp.a): L'assuétude aux jeux de hasard est un problème de société dénoncé à juste titre par plusieurs organisations. La Commission des jeux de hasard a été installée en 1999 et l'*Excluded Persons Information System* (EPIS) a été instauré en 2004.

Un reportage diffusé en septembre 2014 a démontré que, même inscrits sur les listes de l'EPIS, des joueurs réussissaient à s'enregistrer sur des sites de paris en ligne alors que ceux-ci sont contrôlés par la Commission des jeux de hasard. Votre prédécesseur avait annoncé une enquête sur la question.

Quels sont les résultats de cette enquête et des mesures ont-elles déjà été prises? Dans sa note de politique générale, le ministre a annoncé son intention d'augmenter le nombre de casinos et d'autoriser la présence de jeux de hasard à bord des navires de croisière. Quel est le but de cette proposition? Ne déroge-t-il pas ce faisant à la ligne politique de son prédécesseur? Comment compte-t-il gérer le problème grandissant d'assuétude aux jeux de hasard?

07.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): La Commission des jeux de hasard m'a confirmé le bon fonctionnement de la banque de données EPIS contenant la liste des joueurs exclus et son application aux casinos, salles de jeux et sites internet. Le système devrait néanmoins être amélioré, car il n'est pas encore connecté au Registre national. Nous entendons développer une solution pour remédier à ce problème en concertation avec le SPF Intérieur.

L'accord de gouvernement évoque effectivement la création de deux casinos supplémentaires ainsi qu'une réglementation pour les navires de croisière. La création d'un marché attractif est nécessaire pour empêcher le joueur dépendant de se rendre dans d'autres États membres ou de se connecter à des sites internet illégaux. La réglementation visant les navires de croisière a pour but d'éviter que la législation belge très sévère en matière de jeux de hasard ne dissuade ces embarcations de venir mouiller dans les ports belges.

Het principe van uitsluiting van spelers via EPIS wordt verder uitgebouwd. We streven naar een maximale bescherming van de spelers. De Kansspelcommissie heeft daarom samen met de hulpverleners een website ontwikkeld waarop spelers kunnen testen of ze gokverslaafd zijn, zodat ze kunnen worden doorverwezen naar hulpverleners. Ik reken op de medewerking van de Gemeenschappen om de hulpverlening voor gokverslaafden te verbeteren.

Le principe d'exclusion de joueurs par le biais de l'EPIS sera étoffé. Nous voulons assurer une protection maximale des joueurs. C'est pourquoi, en collaboration avec des responsables d'organisations d'aide aux joueurs, la Commission des jeux de hasard a développé un site sur lequel les joueurs peuvent tester leur éventuelle assuétude aux jeux de hasard, de manière à pouvoir être orientés vers des organisations d'aide aux joueurs. Je compte sur la coopération des Communautés pour améliorer l'offre dans ce domaine.

07.03 Karin Jiroflée (sp.a): Ik ben blij dat de minister wel degelijk met de problematiek bezig is. Wanneer zullen de problemen met het Rijksregister opgelost zijn?

07.03 Karin Jiroflée (sp.a): Je me félicite d'entendre que le ministre prend ce problème à cœur. Quand les difficultés relatives au Registre national seront-elles éaplanies?

De redenering dat probleemspelers voldoende gecontroleerde gelegenheid moeten krijgen, is volgens mij een drogredenering. Ik zie niet in hoe het verhogen van het aantal casino's het risico kan beperken! Ik vind dat de regering hiermee een verkeerd signaal geeft.

Il est trompeur de penser que les joueurs compulsifs doivent disposer d'un nombre suffisant d'établissements contrôlés. Je ne comprends pas comment l'augmentation du nombre de casinos permettra de limiter les risques! J'estime que le gouvernement envoie ainsi un signal erroné.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Vragen nr. 1191 en nr. 1192 van mevrouw Smeyers worden omgezet in schriftelijke vragen.

Le **président**: Les questions n^{os} 1191 et 1192 de Mme Smeyers sont converties en questions écrites.

08 Vraag van de heer Emir Kir aan de minister van Justitie over "de huiszoeken bij sans-papiers" (nr. 1226)

08 Question de M. Emir Kir au ministre de la Justice sur "la perquisition chez les sans-papiers" (n° 1226)

08.01 Emir Kir (PS): Velen van ons waren geschokt door de uitspraken van staatssecretaris Francken met betrekking tot huiszoeken bij mensen zonder papieren. Een werkgroep onderzoekt of de wet op het politieambt niet kan worden herzien opdat de Dienst Vreemdelingenzaken niet meer over een door een rechter uitgevaardigd bevelschrift zou moeten beschikken om een huiszoeking bij sans-papiers te organiseren. Dat zou in strijd zijn met de bij artikel 15 van de Grondwet toegekende rechten en artikel 8 van het Verdrag inzake de Rechten van de Mens, waarin de onschendbaarheid van de woning wordt gewaarborgd.

08.01 Emir Kir (PS): Nous sommes nombreux à avoir été choqués par les déclarations de M. Theo Francken au sujet de perquisitions chez les sans-papiers. Un groupe de travail étudie la possibilité de revoir la loi sur la fonction de police afin de permettre à l'Office des Étrangers de se passer d'un mandat délivré par un juge pour perquisitionner chez un sans-papier. Ceci contreviendrait aux droits conférés par l'article 15 de la Constitution et par l'article 8 de la Convention des droits de l'homme garantissant l'inviolabilité du domicile.

Heeft die werkgroep al vergaderd? Wat is de bedoeling van die werkgroep? Hoe staat u tegenover dat voorstel? Zijn er andere situaties waarin men overweegt de controle van de rechterlijke macht op politieoperaties op te geven?

Ce groupe de travail s'est-il déjà réuni? Quel est son objectif? Comment réagissez-vous à cette proposition? Y a-t-il d'autres situations dans lesquels on envisage de retirer le contrôle de la magistrature sur des opérations de police?

08.02 Minister Koen Geens (Frans): Volgens een artikel in *De Standaard* bevestigt de staatssecretaris voor Asiel en Migratie dat er een werkgroep zich

08.02 Koen Geens, ministre (en français): Un article du *Standaard* mentionne que le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration confirme qu'un

samen met Justitie over het voorstel van de Dienst Vreemdelingenzaken buigt, maar dat hij er zich nog niet over wil uitspreken.

Als de staatssecretaris een amendement op de wet op het politieambt wil voorstellen, zal ik daar met belangstelling kennis van nemen. Ik zal erop toezien dat het recht op het privé- en het gezinsleven en het beginsel van de onschendbaarheid van de woning zullen worden nageleefd. Voor zover ik weet, houdt er zich geen werkgroep met die thematiek bezig.

Ik ben niet van plan de rechterlijke controle op de politieopdrachten te verminderen.

08.03 Emir Kir (PS): Uw antwoord stelt me gerust, maar de houding van staatssecretaris Francken blijft me verontrusten.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "het gebrek aan personeel bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen" (nr. 1251)
- de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Justitie over "de vertraging bij de publicatie van vacatures voor vrederechters" (nr. 1284)
- de heer Christian Brotcorne aan de minister van Justitie over "het tekort aan griffiepersoneel in de rechtbanken" (nr. 1315)
- de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "het niet invullen van de personeelsformatie voor de gerechtsgebouwen" (nr. 1344)

09.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Ik heb uw voorgangers meermaals vragen gesteld over de moeilijke werkomstandigheden van het gerechtelijk personeel bij de rechtbanken te Namen en Dinant. De besparingsmaatregelen verergeren de toestand nog. Op 9 januari werd een aantal zaken die op de rol stonden uitgesteld wegens een ernstig personeelstekort bij het parket en de griffie. De beslissing van de regering om lineaire besparingen door te voeren zal de gerechtelijke achterstand doen toenemen en de kwaliteit van de dienstverlening aantasten.

Draagt u kennis van de beslissing van de Naamse magistraten om de behandeling van zaken waarvoor een rechtsdag werd bepaald, uit te stellen bij gebrek aan personeel? Wat is uw reactie daarop? Werd er contact met hen opgenomen? Over hoeveel dossiers gaat het? Welke achterstand zullen ze oplopen? Welke maatregelen zult u

groupe de travail associé à la Justice se penche sur la proposition de l'Office des Étrangers et que lui-même ne souhaite pas encore s'exprimer sur le sujet.

Si le secrétaire d'État souhaite proposer un amendement à la loi sur la fonction de police, j'en prendrai connaissance avec intérêt. Je veillerai au respect de la vie privée et familiale et au respect du principe d'inviolabilité du domicile. À ma connaissance, aucun groupe de travail n'a été consacré à cette question.

Je ne prévois aucune réduction du contrôle judiciaire sur les missions de la police.

08.03 Emir Kir (PS): Je suis rassuré par votre réponse, mais l'attitude de M. Francken ne laisse pas de m'inquiéter.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "le manque de moyens humains au tribunal de première instance de Namur" (n° 1251)
- M. Stéphane Crusnière au ministre de la Justice sur "le retard de la publication de vacances de poste de juges de paix" (n° 1284)
- M. Christian Brotcorne au ministre de la Justice sur "le manque de personnel de greffe dans les tribunaux" (n° 1315)
- M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "le non-respect du cadre de personnel prévu dans les palais de justice" (n° 1344)

09.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Plusieurs fois, j'ai interpellé vos prédécesseurs sur les mauvaises conditions de travail du personnel judiciaire dans les tribunaux de Namur et de Dinant. Les mesures d'économie accentuent la gravité de la situation. Le 9 janvier, des affaires fixées ont été remises vu les sous-effectifs graves au parquet et au greffe. Le choix d'économies linéaires du gouvernement accroîtra l'arriéré judiciaire et entamera la qualité du service.

Êtes-vous informé de la décision des magistrats namurois de suspendre le traitement d'affaires fixées faute de personnel? Quelle est votre réaction? Contact est-il pris avec eux? Combien de dossiers sont-ils concernés? Quel en sera le retard? Quelles mesures envisagez-vous pour répondre aux besoins des tribunaux de Namur et de

nemen om aan de noden van de rechtbanken te Namen en Dinant tegemoet te komen? Binnen welke termijn zal dat gebeuren?

Zijn er nog andere gerechtelijke arrondissementen die met moeilijkheden kampen? Welke structurele oplossing zult u daarvoor aanreiken?

09.02 Stéphane Crusnière (PS): Er was sprake van dat het vrederecht van het tweede kanton Waver zou moeten sluiten doordat een vacante betrekking te laat werd bekendgemaakt. In afwachting van een benoeming zullen de rechters van andere kantons de dringende dossiers behandelen.

Vervolgens zal een vrederechter, die nu nog plaatsvervangend rechter is, het tweede kanton in Waver leiden tot er een definitieve benoeming is. Het was makkelijker geweest als men meteen een nieuwe rechter had benoemd! De pensionering van de vorige vrederechter kwam nochtans niet onverwacht.

Het voornoemde geval is geen uitzondering. U zou om budgettaire redenen een lijst willen opstellen van prioritaire benoemingen. Bestaat die al? Zo niet, wanneer zal hij beschikbaar zijn? Zo ja, welke criteria worden daarvoor gehanteerd en wat zal er dan gebeuren in Waver en Eigenbrakel? Hoe denkt u een en ander te organiseren in afwachting van een benoeming?

09.03 Philippe Goffin (MR): De Association syndicale des magistrats wil een klacht indienen tegen de Belgische Staat wegens het gebrek aan middelen bij Justitie. Een aantal magistraten wil individueel een rechtszaak beginnen tegen de Staat, om ervoor te zorgen dat de formatie in de rechtbanken in acht zou worden genomen. Bij het Naamse parket zijn er vijf magistraten te weinig. In 2015 zouden 100 van de 250 magistraten niet worden vervangen.

Hoe zult u inspelen op de komende pensioneringsgolf? Bevestigt u dat sommige magistraten niet zullen worden vervangen? Zo ja, klopt het door mij genoemde cijfer? Geldt dat ook voor de vervanging van griffiers?

09.04 Minister Koen Geens (Frans): Ik heb besloten alle korpschefs, voorzitters en afdelingsprocureurs persoonlijk te ontmoeten om het met hen te hebben over de prioriteiten op het stuk van aanwervingen en een beslissing te nemen met betrekking tot de vacatures die eerst moeten worden ingevuld in hun rechtsgebied. Ik zal daarmee vanavond overigens al een begin maken.

Dinant? Dans quel délai?

D'autres arrondissements judiciaires connaissent-ils ces difficultés? Comment y répondrez-vous structurellement?

09.02 Stéphane Crusnière (PS): On a évoqué la fermeture de la justice de paix du deuxième canton de Wavre suite au retard de la publication de la vacance d'un poste. En attendant une nomination, les juges d'autres cantons gèreront les urgences.

Dans un second temps, une juge de paix actuellement suppléante sera en charge du deuxième canton de Wavre jusqu'à ce qu'une nomination définitive intervienne. Il aurait été plus facile de procéder directement à la nomination définitive d'un nouveau juge! Le départ à la retraite de l'ancien juge de paix était pourtant planifié.

Loin d'être un cas isolé, cette situation semble indiquer que, pour des raisons budgétaires, vous souhaitez dresser la liste des nominations prioritaires. Cette liste des postes a-t-elle été établie? Si non, quand le sera-t-elle? Si oui, sur la base de quels critères? Qu'en est-il pour Wavre et Braine-l'Alleud? Quelle organisation prévoyez-vous dans l'attente des nominations?

09.03 Philippe Goffin (MR): L'Association syndicale des magistrats veut déposer une plainte contre l'État belge en raison du manque de moyens consacrés à la Justice. À titre individuel, certains magistrats attaqueraient l'État belge afin qu'il soit forcé de respecter le cadre du personnel prévu dans les palais de justice. Il manque cinq magistrats au parquet de Namur. Sur 250 magistrats, 100 ne seraient pas remplacés en 2015.

Comment comptez-vous faire face aux nombreux départs à la retraite? Confirmez-vous le non-remplacement de certains magistrats? Le cas échéant, en confirmez-vous le taux? En va-t-il de même pour les greffiers?

09.04 Koen Geens, ministre (en français): J'ai décidé de rencontrer personnellement, dès ce soir, l'ensemble des chefs de corps, des présidents et des procureurs de division pour discuter avec eux des priorités en matière de recrutement et décider de l'ordre d'urgence des fonctions vacantes à pourvoir au sein de leur ressort. J'ai également invité les greffiers en chef et les secrétaires en chef.

Ik heb voorts ook de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen uitgenodigd.

Ik heb de korpschefs gevraagd een overzicht van de personeelssituatie voor te leggen en aan te geven hoe de vacatures volgens hen vervuld moeten worden, rekening houdend met de begrotingsbesparingen. Vervolgens zullen we een overzicht van de prioritaire aanvragen kunnen opstellen.

Ik zal tijdens de volgende begrotingscontrole het dossier van Justitie verdedigen en een wetsontwerp indienen met allerhande maatregelen om de werklast te verminderen.

09.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): U heeft een moeilijk dossier overgeërfd. De democratie valt of staat met een goed werkend rechtswezen. Ik stel het op prijs dat u zich ter plaatse begeeft en oplossingen zoekt, maar in deze begrotingssituatie mogen we van u geen wonderen verwachten. De regering moet zich ervan bewust worden dat verscheidene basistaken die eigen zijn aan een rechtsstaat, niet meer worden vervuld.

09.06 Stéphane Crusnière (PS): Ik neem nota van uw demarches om een prioriteitenlijst op te stellen. We zullen hierop toezien. Ik hoop dat het Parlement binnenkort zal worden geïnformeerd over de prioriteiten inzake recruitment en hoop dat u middelen zal krijgen om meer personeel aan te werven.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Justitie over "het bestaan van een gerechtelijk of een opsporingsonderzoek met betrekking tot de gevolgen op Belgisch niveau van het Franse gerechtelijke dossier "Kazakhgate" (nr. 1266)

10.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Het dossier-Chodiev waaraan *Le Monde* op 8 oktober 2014 een artikel wijdde, zou vertakkingen kunnen hebben in ons land. Er zou sprake zijn van corruptie, waarbij er commissies aan Belgische ambtenaren werden doorgestort.

Heeft de Belgische overheid in het kader van dit Kazakhgatedossier van Frankrijk een rechtshulpverzoek ontvangen in verband met de beschuldiging van corruptie met buitenlandse ambtenaren? Wordt er hieromtrent een opsporingsonderzoek of een gerechtelijk onderzoek gevoerd in België? Welke middelen worden er daarvoor ingezet? Werd er een onderzoeksrechter

J'ai demandé aux chefs de corps de présenter un état de la situation du personnel et de livrer leur point de vue sur la manière de pourvoir les postes vacants en tenant compte des restrictions budgétaires. Par la suite, nous pourrions établir une synthèse des demandes prioritaires.

Je compte défendre le dossier de la Justice lors du prochain contrôle budgétaire en l'accompagnant d'un projet de loi "pot-pourri" visant une réduction de la charge de travail.

09.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Vous héritez d'un dossier difficile. Une justice qui fonctionne est essentielle à la démocratie. J'apprécie le fait que vous alliez sur le terrain et que vous cherchiez des solutions mais, vu le cadre budgétaire, vous ne pouvez pas faire de miracles. Le gouvernement doit prendre conscience du fait que des missions de base dans un État de droit ne sont plus assurées.

09.06 Stéphane Crusnière (PS): Je prends note de vos démarches pour établir des listes de priorités. Nous y serons attentifs. J'espère que le Parlement en sera bientôt informé et que vous obtiendrez des moyens pour étendre les recrutements.

L'incident est clos.

10 Question de M. Georges Gilkinet au ministre de la Justice sur "l'existence d'une information ou d'une instruction judiciaire quant aux conséquences au plan belge du dossier français dit du Kazakhgate" (n° 1266)

10.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Le "dossier Chodiev", dont il est question dans un article du *Monde* du 8 octobre, impliquerait éventuellement notre pays. Des rétro-commissions auraient servi à la corruption d'agents publics belges.

L'État belge a-t-il été saisi d'une demande d'entraide judiciaire de la France sur ce dossier du "Kazakhgate", en rapport avec l'accusation de corruption d'agents publics étrangers? Ce dossier est-il à l'information ou à l'instruction au niveau belge? Quels moyens y sont-ils consacrés? Un juge d'instruction a-t-il été désigné? Quelles sont les prochaines étapes?

aangewezen? Wat zijn nu de volgende stappen?

10.02 Minister **Koen Geens** (Frans): Gelet op de strikte scheiding der machten kan enkel het parket bepalen welke informatie over een onderzoek er kan worden meegedeeld.

Ik vat de door het openbaar ministerie verstrekte gegevens voor u samen. Het Franse gerecht heeft aan de Belgische autoriteiten een rechtshulpverzoek overgezonden. Die rogatoire commissie werd toevertrouwd aan een Franstalige onderzoeksrechter van de rechtbank van eerste aanleg van Brussel. Tussen juni en september 2014 werden er onderzoeksdaden verricht. De centrale dienst voor de bestrijding van de corruptie van de federale politie heeft een initieel proces-verbaal opgesteld, waarna er een opsporingsonderzoek tegen onbekenden werd geopend, dat momenteel nog loopt.

10.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Dit dossier zou zware gevolgen kunnen hebben, ook in België.

Het incident is gesloten.

11 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Hans Bonte aan de minister van Justitie over "het indijken van radicalisme in gevangenissen" (nr. 1278)
- de heer Koen Metsu aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der Gebouwen, over "de radicalisering in gevangenissen" (nr. 1282)
- de heer Veli Yüksel aan de minister van Justitie over "de radicalisering binnen de gevangensmuren" (nr. 1311)
- de heer Filip Dewinter aan de minister van Justitie over "de plannen om de radicalisering van moslims in de gevangenissen tegen te gaan" (nr. 1333)
- mevrouw Sarah Smeyers aan de minister van Justitie over "de radicalisering in gevangenissen" (nr. 1339)
- mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Justitie over "het radicalisme in de gevangenissen" (nr. 1348)
- mevrouw Sophie De Wit aan de minister van Justitie over "de aanpak van radicalisering in de Belgische gevangenissen" (nr. 1356)

11.01 **Hans Bonte** (sp.a): De opvolging van Syriëstrijders die zijn teruggekeerd naar ons land, is een moeilijk en gevoelig thema en de manier waarop het gerecht omspringt met informatie, creëert onveiligheid. Afspraken worden gemaakt,

10.02 **Koen Geens**, ministre (en français): En vertu de la stricte séparation des pouvoirs, c'est au Parquet qu'il revient de déterminer les éléments d'une enquête qui peuvent être communiqués.

Voici la synthèse des éléments transmis par le ministère public. Les autorités judiciaires françaises ont adressé une demande d'entraide judiciaire aux autorités belges. Cette commission rogatoire a été confiée à un juge d'instruction du tribunal de première instance francophone de Bruxelles. Des devoirs d'enquête ont été réalisés de juin à septembre 2014. L'Office central pour la répression de la corruption à la police fédérale a établi un procès-verbal initial qui a donné lieu à l'ouverture d'une information pénale à charge de X, actuellement en cours.

10.03 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Ce dossier présente un impact potentiel important, y compris en Belgique.

L'incident est clos.

11 **Questions jointes de**

- M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "la lutte contre le radicalisme dans les prisons" (n° 1278)
- M. Koen Metsu au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des Bâtiments, sur "la radicalisation dans les prisons" (n° 1282)
- M. Veli Yüksel au ministre de la Justice sur "la radicalisation dans l'enceinte des établissements pénitentiaires" (n° 1311)
- M. Filip Dewinter au ministre de la Justice sur "les projets destinés à lutter contre la radicalisation des détenus de confession musulmane" (n° 1333)
- Mme Sarah Smeyers au ministre de la Justice sur "la radicalisation dans les prisons" (n° 1339)
- Mme Laurette Onkelinx au ministre de la Justice sur "le radicalisme en prison" (n° 1348)
- Mme Sophie De Wit au ministre de la Justice sur "la gestion du radicalisme dans les prisons belges" (n° 1356)

11.01 **Hans Bonte** (sp.a): La surveillance des jihadistes de retour dans notre pays est un thème délicat et sensible et la manière dont la Justice traite les informations dont elle dispose est source d'inquiétude. Même lorsque des accords sont

maar worden vervolgens absoluut niet nageleefd. Dat kan toch niet!

Er werden reeds maatregelen aangekondigd betreffende het probleem van de radicalisering en de rekrutering in gevangenissen. Er is vooral meer capaciteit nodig om dat zeer ernstig probleem aan te kunnen pakken in de instellingen. Heeft de minister enig zicht op de behoeften ter zake? Over welke doelgroepen spreken we? Hoeveel moslimgelovigen bevinden er zich in onze gevangenissen en hoeveel islamconsulenten zijn er vandaag actief? Hoeveel zullen er bijkomen? Op welke manier overweegt de regering om extra consulenten aan te werven en welke timing wordt daarbij gevolgd?

Ik heb samen met een aantal collega-burgemeesters in augustus 2013 concrete maatregelen voorgesteld en ik kan alleen maar vaststellen dat er daarvan helaas maar zeer weinig gerealiseerd zijn.

Radicalisering en rekrutering zijn ook heel sterk aanwezig in jeugdinstituten, in gesloten instellingen en in internaten. Wetende dat wie radicaliseert, zich vooral richt op 15- tot 17-jarigen, moedig ik de minister aan om met de Gemeenschappen daaromtrent een akkoord te sluiten. Zo niet, blijft het daar ook dweilen met de kraan open.

11.02 Koen Metsu (N-VA): Bij het opstellen van de profielen van moslimterroristen blijkt vaak dat zij geradicaliseerd geraken in de gevangenis.

Kan de minister zijn antiradicaliseringsmaatregelen toelichten? Wat is het tijdsverloop tussen het nemen van de besluiten en het treffen van de eerste maatregelen op het terrein? Hoe verloopt de coördinatie met het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen? Is het de minister van Justitie of die van Binnenlandse Zaken en Veiligheid die verantwoordelijk is voor het antiradicaliseringsbeleid binnen het gevangeniswezen?

11.03 Veli Yüksel (CD&V): Radicalisering en rekrutering zijn helaas een dagelijkse realiteit in onze gevangenissen. Hoe groot is dat probleem eigenlijk? Hoe omvangrijk is de doelgroep? Is de minister van plan om het aantal islamconsulenten uit te breiden? Over hoeveel VTE's spreken we dan? Hoe zal de selectie gebeuren?

Welke andere maatregelen worden overwogen om radicalisering in de gevangenissen tegen te gaan?

conclus, ils ne sont absolument pas respectés. C'est inadmissible!

On avait déjà annoncé des mesures pour faire face au problème de la radicalisation et du prosélytisme dans les prisons. La lutte contre ce problème gravissime passe par un renforcement des effectifs à disposition des établissements pénitentiaires. Le ministre a-t-il une idée des besoins en la matière? Quels sont les groupes cibles concernés? Combien de musulmans sont-ils incarcérés dans nos prisons et combien de conseillers islamiques y travaillent-ils aujourd'hui? Combien de conseillers supplémentaires le gouvernement entend-il recruter et comment procédera-t-il? Quel est le calendrier prévu pour ces engagements?

Avec plusieurs de mes collègues bourgmestres, j'avais proposé des mesures concrètes en août 2013 et je ne puis malheureusement que constater que très peu d'entre elles ont été mises en œuvre.

La radicalisation et le recrutement sont également très présents dans les institutions pour jeunes, les établissements fermés et les internats. Sachant que ceux qui oeuvrent à la radicalisation se concentrent surtout sur les 15-17 ans, j'encourage le ministre à conclure à ce sujet un accord avec les Communautés. À défaut d'un tel accord, toute mesure se révélerait vaine.

11.02 Koen Metsu (N-VA): Lorsque l'on établit le profil des terroristes musulmans, on constate souvent qu'ils se radicalisent en prison.

Le ministre peut-il nous expliquer les mesures mises en œuvre contre la radicalisation? Quel délai s'écoule-t-il entre la prise de décisions et l'application des premières mesures sur le terrain? Comment se déroule la coordination avec la direction générale des Établissements pénitentiaires? La politique contre la radicalisation en milieu carcéral ressortit-elle au ministre de la Justice ou au ministre de l'Intérieur et de la Sécurité?

11.03 Veli Yüksel (CD&V): La radicalisation et l'embrigadement constituent malheureusement une réalité quotidienne dans nos prisons. Quelle est l'ampleur réelle du problème? Quelle est la taille du groupe cible? Le ministre a-t-il l'intention d'augmenter le nombre de conseillers islamiques? Dans l'affirmative, de combien d'ETP est-il question? Comment procédera-t-on à la sélection?

Quelles autres mesures envisage-t-on pour enrayer la radicalisation dans les prisons?

11.04 Sarah Smeyers (N-VA): Niet alleen in Frankrijk, maar ook hier stellen we vast dat moslims vooral na hun gevangenisverblijf geradicaliseerd zijn. Na de aanslagen in Parijs kondigde de minister het Actieplan Radicalisering aan. Moslimconsulenten moeten nog meer de radicalisering binnen de gevangenismuren tegengaan. Extremistische moslims moeten ook apart geplaatst worden en er komt een criterium dat het risico van radicalisering inschat, zodat leidersfiguren niet met de jonge moslims samen zitten.

Kan de minister zijn plan verduidelijken? Wat is het budget en de timing? Hoe verloopt de plaatsingspolitiek? Is er overleg met de ministers van Welzijn en Onderwijs van de deelstaten gepland? Zijn er wel voldoende moslimconsulenten?

Zal de minister nog andere maatregelen nemen, zoals de uitbreiding van de telefoontapwet of andere bijzondere opsporingsmethoden?

11.05 Laurette Onkelinx (PS): Radicalisering in de gevangenissen is geen exclusief Belgisch verschijnsel, ook al neemt het hier grotere proporties aan als gevolg van de overbevolking en de inkrimping van het personeelsbestand. Het is dan ook onmogelijk om die plaag te bestrijden door met de gedetineerden aan de slag te gaan. Er vindt een islamitische radicalisering plaats en er is een toename van de 'zware' criminaliteit omdat de gevangenis geen toekomstperspectieven biedt. Op bepaalde plaatsen waar de sociale wanhoop uitzichtloos is, laten sommigen zich ook gemakkelijk inlijven.

Beschikt u over een verslag met betrekking tot dat verschijnsel in België? Kunnen er op grond van de conclusies oplossingen worden aangereikt? U schuift het in afzondering plaatsen als een oplossing naar voren. Bedoelt u daarmee de tuchtregeling waarbij gevangenen voor een bepaalde periode alleen opgesloten worden? Denkt u aan een gespecialiseerde gevangenis? Welke gevangenen zouden daarvoor in aanmerking komen? Denkt u aan zwaarbewaakte afdelingen?

Hoe kan men een afzonderingsbeleid voeren? Er zijn niet veel personen die voor terrorisme veroordeeld werden, maar het aantal gedetineerden dat radicaliseert, neemt toe. Zal de sociale en culturele re-integratie, die essentieel is om gedetineerden weer hoop te geven, aan bod komen? Hoe kunnen de moslimconsulenten

11.04 Sarah Smeyers (N-VA): La France n'est pas le seul pays où les musulmans se radicalisent principalement durant leur séjour en prison. La Belgique n'est pas épargnée par ce phénomène. Après les attentats de Paris, le ministre a annoncé un Plan d'action contre le radicalisme. Des consultants musulmans sont chargés de renforcer cette lutte contre la radicalisation en milieu carcéral. Les extrémistes musulmans doivent être isolés et un critère d'évaluation du risque de radicalisation va être instauré, pour éviter la promiscuité entre meneurs et jeunes musulmans.

Le ministre peut-il nous donner le détail de son plan? Quels en sont le budget et le calendrier? Comment les détenus musulmans sont-ils répartis dans les prisons? Une concertation avec les ministres du Bien-Être et de l'Enseignement des entités fédérées est-elle prévue? Le nombre de consultants musulmans est-il suffisant?

Le ministre envisage-t-il d'autres mesures comme l'extension de la loi sur les écoutes téléphoniques ou d'autres méthodes particulières de recherche?

11.05 Laurette Onkelinx (PS): La radicalisation en prison n'est pas un apanage belge, même si elle s'amplifie suite à la surpopulation carcérale et aux restrictions de personnel. Il est donc impossible de mener avec les détenus un travail susceptible de contrer ce fléau. On assiste à une radicalisation islamiste et à une augmentation de la criminalité "grave" parce que la prison est un lieu de désespoir. Dans certaines localités où le désespoir social est total, certains se laissent aussi facilement embrigader.

Disposez-vous d'un rapport sur ce phénomène en Belgique? Ses conclusions permettraient-elles de trouver des solutions? L'isolement que vous évoquez comme solution est-il la mesure du régime disciplinaire plaçant seuls des individus pendant une période déterminée? Pensez-vous à une prison spécialisée? À quel type de détenus songez-vous? Pensez-vous à des quartiers de haute sécurité?

Comment mener une politique d'isolement? Les personnes condamnées pour terrorisme sont peu nombreuses, mais les détenus attirés par un fanatisme radical augmentent. Parlera-t-on du travail socioculturel de réinsertion, essentiel pour rendre l'espoir? Comment soutenir les conseillers musulmans peu nombreux et peu présents face aux

gesteund worden? Er zijn er niet veel en ze zijn niet vaak aanwezig in de gevangenis, terwijl de kwetsbare gedetineerden dag in, dag uit geconfronteerd worden met het radicale discours.

Welke strategie volgt u voor de begroting, de planning, en het overleg met het gevangeniswezen en de Gewesten en Gemeenschappen, in het kader van partnerschappen om radicalisering te voorkomen en re-integratie te ondersteunen?

11.06 Sophie De Wit (N-VA): Hoe gebeurt de plaatsingspolitiek nu? Wat mogen wij ons concreet voorstellen bij een weloverwogen plaatsingsbeleid?

Kan de minister meer uitleg verschaffen over de uitbreiding van de opsporingsmethoden? Zal dat mee opgenomen worden in de algemene hervorming?

11.07 Minister Koen Geens (Nederlands): Uiteraard is dit plan niet volledig nieuw. Al sinds 2006 hebben wij een plan Radicalisering en sinds 2004 bestaat de kadernota Integrale Veiligheid. Een wet van 2014 bepaalt dat over die kadernota overlegd moet worden met de Gemeenschappen en Gewesten. Het is nu de bedoeling om dat plan Radicalisering aan te passen aan de huidige noden. Ook de kadernota moet aangepast worden en hopelijk kan dat nog vóór het Nationaal Politieplan van 2016. Het zal hoe dan ook gebeuren in het kader van de interministeriële conferentie voor Veiligheid en zal enige tijd in beslag nemen.

Behalve de deradicalisering in de gevangenissen plant de regering nog andere maatregelen. Over de uitbreiding van de af luistermogelijkheden naar rekrutering of aanmoediging van terrorisme zal waarschijnlijk vrijdag binnen de regering overlegd worden.

Justitie is enkel bevoegd voor de detectie van radicaliserende en geradicaliseerde gedetineerden en voor het nemen van tegenmaatregelen. Preventie is daarentegen een bevoegdheid van de deelstaten. Vandaar dat dus een samenwerkingsakkoord is gesloten. In het kader van deze samenwerking zal op het Overlegcomité van 28 januari een interministeriële conferentie voor veiligheids- en handavingsbeleid worden voorbereid.

In de strijd tegen de radicalisering zijn al verschillende initiatieven genomen. Zo hebben de

détenus fragiles et confrontés tous les jours au discours de radicalisation?

Quelle est votre stratégie en termes de budget, de planification, de concertation avec le monde pénitentiaire et les Régions et Communautés, dans le cadre de partenariats favorisant la non-radicalisation et la réinsertion?

11.06 Sophie De Wit (N-VA): Comment la politique de placement est-elle mise en œuvre aujourd'hui? Quelle idée concrète pouvons-nous nous faire d'une politique de placement mûrement réfléchie?

Le ministre peut-il nous fournir davantage d'explications à propos de l'extension des mesures de recherche? Cet aspect sera-t-il pris en compte dans le cadre de la réforme générale?

11.07 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Ce plan n'est évidemment pas entièrement nouveau. Dès 2006, nous nous sommes dotés d'un plan contre la radicalisation sous la forme d'une note-cadre sur la sécurité intégrale. Une loi de 2014 dispose que cette note-cadre doit faire l'objet d'une concertation avec les Communautés et les Régions. Notre intention est aujourd'hui d'adapter ce plan aux besoins actuels. La note-cadre doit également être adaptée et nous espérons qu'il pourra être procédé à cette adaptation avant le Plan national sur la police de 2016. Ces initiatives s'inscriront en tout état de cause dans le cadre de la conférence interministérielle pour la sécurité et prendront pas mal de temps.

Outre la "déradicalisation" dans les prisons, le gouvernement envisage d'autres mesures encore et examinera sans doute ce vendredi les questions de l'extension des possibilités d'écoute dans le cadre du recrutement ou de l'incitation au terrorisme.

La compétence de la Justice se limite ici à la détection des détenus qui se radicalisent et qui sont radicalisés, ainsi qu'à l'adoption de mesures. En revanche, la prévention relève de la compétence des entités fédérées. C'est la raison pour laquelle nous avons conclu un accord de coopération dans le cadre duquel le Comité de concertation du 28 janvier préparera une conférence interministérielle en matière de politique de sécurité et de maintien de l'ordre.

Diverses initiatives ont d'ores et déjà été prises pour lutter contre la radicalisation. C'est ainsi que les

politie-, veiligheids- en inlichtingendiensten al opleidingen gegeven aan leden van het gevangenispersoneel. Daarnaast is er het actieplan Radicalisme, een samenwerking tussen de Staatsveiligheid en de gevangenen. Uiteraard worden het OCAD, de politie en het Crisiscentrum bij deze informatie-uitwisseling betrokken.

Over het aantal moslims in de gevangenen worden geen cijfers bijgehouden. Wel zijn er 35 gedetineerden die een straf uitzitten wegens terrorisme en die we kunnen liëren aan het moslimfundamentalisme.

De 19 islamconsulenten die er zijn, zijn slechts goed voor 16,46 voltijdse equivalenten, terwijl we streven naar 18 voltijdse equivalenten. Om dat kader ingevuld te krijgen, loopt er momenteel een beroepsprocedure bij de minister van Begroting tegen het advies van de Inspectie van Financiën.

Gisteren heb ik de Nederlandstalige en Franstalige vertegenwoordigers van de Belgische islamconsulenten ontmoet. De consulenten moeten een vorming volgen bij de penitentiële administratie, ze moeten het charter van de Moslimexecutieve onderschrijven en een theologisch examen afleggen. Zij worden ook gescreend door de Staatsveiligheid.

Hetzelfde geldt voor de negen bijkomende islamconsulenten die vrijwillig hulp verlenen in de gevangenis. Het is belangrijk dat er genoeg consulenten zijn om de wekelijkse eredienst te verzorgen. Zo voorkomen we dat radicalen een officieuze cultus beginnen te organiseren. In het kader van het Justitieplan zal ik hierop ingaan.

Het is belangrijk dat de islamconsulenten ook op een andere manier worden betrokken bij de deradicalisering dan enkel bij de individuele consultatie en het organiseren van de eredienst.

Met het opleiden van gevangenispersoneel is al in 2012 gestart. Zij moeten beter leren observeren om problemen tijdig te detecteren. Er moet ook een aangepast, geïndividualiseerd en veilig detentie- en reclasseringstraject worden uitgewerkt. De thematiek van radicalisering zal een vast onderdeel worden binnen de basisopleiding van het penitentiële personeel en gespecialiseerd personeel zal een meer doorgedreven opleiding krijgen.

services de police, de sécurité et de renseignement ont déjà dispensé des formations au personnel pénitentiaire et qu'un plan d'action relatif au radicalisme a été élaboré de concert par la Sûreté de l'État et les prisons. Il va de soi que l'OCAM, la police et le centre de crise sont également associés à cet échange d'informations.

Quant au nombre de musulmans dans les prisons, il n'est pas répertorié. On dénombre toutefois 35 détenus purgeant une peine pour terrorisme et ayant un lien établi avec le fondamentalisme islamique.

Les 19 conseillers islamiques actuellement en fonction ne représentent que 16,46 équivalents temps plein (ETP), alors que nous voudrions passer à 18 ETP. Un recours contre l'avis de l'Inspection des Finances a été introduit auprès du ministre du Budget pour compléter ce cadre.

J'ai rencontré hier les représentants néerlandophone et francophone des conseillers islamiques belges. Les conseillers doivent suivre une formation dispensée par l'administration pénitentiaire, souscrire à la charte de l'Exécutif des musulmans de Belgique et réussir un examen de théologie. Ils font également l'objet d'une vérification par la Sûreté de l'État.

Il en va de même pour les neuf conseillers islamiques supplémentaires qui apportent leur aide dans les prisons sur une base volontaire. Il est important de disposer d'un nombre suffisant de conseillers pour assurer le culte hebdomadaire. Nous évitons ainsi que des éléments radicaux commencent à organiser un culte officieux. Je donnerai davantage de détails à ce sujet dans mon plan de Justice.

Il importe que les conseillers musulmans soient également associés à la dé-radicalisation des détenus et que leur rôle ne se limite pas à des consultations individuelles et à l'organisation du culte.

La formation du personnel pénitentiaire a commencé dès 2012. Les agents pénitentiaires doivent affiner leur capacité d'observation de manière à détecter d'éventuels problèmes en temps utile. Il faut par ailleurs élaborer un parcours de détention et de réinsertion adapté, individualisé et offrant les meilleures conditions de sécurité. Le thème de la radicalisation fera désormais partie intégrante de la formation de base du personnel pénitentiaire et les agents spécialisés bénéficieront d'une formation plus consistante.

De vernieuwing zit vooral in de plaatsing van gevangenen die voor radicalisering vatbaar zijn. Op dit ogenblik gebeurt de plaatsing ad hoc en willekeurig. De bedoeling is om in de toekomst de gedetineerden maximaal te integreren op de gewone afdelingen. Ook zal voor gedetineerden die een ernstig risico betekenen op het vlak van radicalisering of die zich engageren in een gewapende strijd, voorzien worden in een gespecialiseerde omkadering. Die zal niet zozeer bestaan in isolatie, maar vooral in concentratie van die mensen in bijzondere afdelingen van algemene detentiehuizen, één in Wallonië en één in Vlaanderen. Indien noodzakelijk zal die behandeling worden aangevuld met andere veiligheidsmaatregelen.

Uiteraard zullen we de informatie-uitwisseling tussen de gevangenen, de politie en de veiligheids- en inlichtingendiensten nog opdrijven. In het kader van het samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappen zal dat ook nog nadrukkelijker moeten gebeuren met de preventiediensten op het lokale niveau.

Internet in de gevangenen is vooralsnog verboden. Artikel 77 van de basiswet bepaalt dat gedetineerden het recht hebben op lectuur, zolang dat niet door de wet wordt verboden, en dat lectuur alleen verboden mag worden indien dat strikt noodzakelijk is voor de orde en de veiligheid. Alleen wanneer het duidelijk gaat om geschriften die specifiek tot geweld oproepen of geweld verheerlijken, wordt er ingegrepen. Vanzelfsprekend bestaan daarop controles op geregelde tijdstippen en is een nauwkeurig onderzoek van de bibliotheken in onze gevangenen aangewezen.

(Frans) Het basisinstrument is het Plan R dat in 2006 door het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid werd goedgekeurd, betrekking heeft op de opsporing van radicalisme en voorziet in maatregelen ten aanzien van reeds geradicaliseerde personen en groepen. Dat instrument, dat verder moet worden ontwikkeld en geactualiseerd, heeft tot doel de acties van alle diensten te coördineren en de informatie te laten circuleren.

De strijd tegen het radicalisme vergt een gecoördineerde aanpak. Een benadering die puur op de veiligheid is gericht, volstaat niet: er zijn ook maatregelen nodig op het stuk van de werkgelegenheid, het onderwijs, de sociale zaken en de jeugdzorg. Er zal overleg worden gepleegd met de ministers van Binnenlandse Zaken om de coördinatie en de uitwisseling van informatie tussen de diverse beleidsniveaus te faciliteren. Ik zal

La nouveauté réside principalement dans la répartition dans les établissements pénitentiaires des détenus susceptibles de se radicaliser. Pour l'heure, le placement des détenus est ad hoc et arbitraire. Il s'agit à l'avenir d'intégrer au maximum les détenus dans les sections carcérales normales. Un encadrement spécial sera mis en place pour les détenus présentant un risque de radicalisation sérieux ou s'engageant sur la voie de la lutte armée. Nous ne pratiquerons pas une politique d'isolement de ces détenus, mais nous les regrouperons plutôt dans des sections spéciales d'établissements généraux: un en Wallonie et un en Flandre. Le cas échéant, ce dispositif sera assorti de mesures de sécurité additionnelles.

Nous renforcerons bien sûr encore l'échange d'informations entre les prisons, la police et les services de sécurité et de renseignement. Dans le cadre de l'accord de coopération avec les Communautés, cet échange devra être plus soutenu encore avec les services de prévention au niveau local.

L'internet dans les prisons est déjà interdit. L'article 77 de la loi de base dispose que les détenus ont le droit de lire, tant que ce n'est pas interdit par la loi, et que la lecture ne peut être interdite que si cette interdiction correspond à une stricte nécessité pour l'ordre et la sécurité. On intervient uniquement lorsqu'il s'agit d'écrits incitant spécifiquement à la violence ou exaltant cette dernière. Des contrôles à cet égard sont bien évidemment effectués régulièrement et un examen minutieux des bibliothèques de nos prisons s'indique.

(En français) L'instrument de base est le plan R adopté par le comité ministériel du renseignement et de la sécurité en 2006 et qui concerne la détection du radicalisme et les dispositions à l'égard de personnes et de groupes déjà radicalisés. Cet instrument doit être développé et actualisé. Son objectif est de coordonner l'action de tous les services et de faire circuler l'information.

La lutte contre le radicalisme implique une approche coordonnée. L'approche sécuritaire ne suffit pas: l'emploi, l'enseignement, les affaires sociales, l'aide à la jeunesse doivent aussi faire l'objet de mesures. Une concertation associera les ministres de l'Intérieur pour faciliter la coordination et l'échange d'informations entre les différents niveaux de pouvoir. Je proposerai d'autoriser les méthodes particulières de recherche sur l'incitation, la

voorstellen dat het gebruik van bijzondere opsporingsmethodes wordt toegestaan met betrekking tot het aanzetten tot, het opleiden in en het rekruteren voor terrorisme.

Op korte termijn zal ik reizen voor terroristische doeleinden strafbaar maken, het mechanisme van de bevrozing van tegoeden verder ten uitvoer brengen en werk maken van de overzending van gerechtelijke informatie aan de minister van Buitenlandse Zaken, zodat het mogelijk wordt het paspoort van personen die in verband worden gebracht met terrorisme in te trekken of de uitreiking ervan te weigeren.

11.08 Hans Bonte (sp.a): Het verbaast me dat er geen zicht is op het aantal moslims in onze gevangenissen aangezien dat wel een van de vragen is die een gedetineerde bij aankomst moet invullen.

De uitleg over het aantal moslimconsulenten begrijp ik niet zo goed.

11.09 Minister Koen Geens (Nederlands): Wij hebben momenteel slechts 16,45 van de 18 voltijdse equivalenten waarin het kader voorziet. Daarover loopt een beroep bij de minister van Begroting. Daarnaast zal ik een uitbreiding van dat kader van 18 vragen aan de regering.

11.10 Hans Bonte (sp.a): Die uitbreiding van het kader is blijikbaar voor de lange termijn.

Het staat vast dat er in gevangenissen geradicaliseerd wordt, maar dat is een delicaat probleem dat geval per geval moet worden bekeken. Een algemene visie zou net contraproductief kunnen zijn. We moeten zeer voorzichtig zijn met het inschatten van de graad van radicalisme van een bepaalde persoon.

De minister heeft herhaald wat ook zijn voorganger al zei: er wordt gewerkt aan een betere informatiedoorstroming tussen het gerecht, de politiediensten en de veiligheidsdiensten. De realiteit op het veld blijft echter dezelfde: er blijft nog steeds een duidelijk probleem op het vlak van communicatie en gegevensuitwisseling tussen het gerecht en de politiediensten.

11.11 Koen Metsu (N-VA): België heeft goede ervaringen met traumapsychologen. Misschien kunnen zij het team van moslimconsulenten versterken?

formation et le recrutement au terrorisme.

À court terme je compte encore avancer sur trois secteurs: en matière d'incrimination du voyage à des fins terroristes, dans la mise en œuvre du mécanisme de gel des avoirs et dans la transmission des informations judiciaires au ministre des Affaires étrangères pour permettre le refus de délivrance ou le retrait de passeports des personnes liées au terrorisme.

11.08 Hans Bonte (sp.a): Je m'étonne que l'on ne connaisse pas le nombre de musulmans détenus dans nos prisons car l'appartenance religieuse est l'objet d'une des premières questions auxquelles tout détenu doit répondre à son arrivée dans l'établissement pénitentiaire.

Le sens des explications ministérielles au sujet du nombre de musulmans m'échappe quelque peu.

11.09 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Actuellement, nous ne disposons que de 16,45 des 18 ETP prévus au cadre. Cela fait l'objet d'un recours auprès du ministre du Budget. En outre, je demanderai au gouvernement une extension de ce cadre de 18.

11.10 Hans Bonte (sp.a): Cette extension de cadre interviendra sans doute à long terme.

L'on sait que la prison est un lieu où l'on peut se radicaliser mais c'est une question délicate et chaque cas doit être appréhendé individuellement. Une vision globale pourrait s'avérer contre-productive. Nous devons faire preuve d'une grande prudence quant à l'évaluation du degré de radicalisation d'une personne donnée.

Le ministre a répété les propos de son prédécesseur: L'on s'emploie à améliorer le flux d'informations entre la justice, les services de police et les services de sécurité. Mais la réalité sur le terrain demeure: il subsiste un problème manifeste de communication et d'échange de données entre la justice et les services de police.

11.11 Koen Metsu (N-VA): La Belgique a une expérience fructueuse des psychologues spécialisés en traumapsychologie. Peut-être peuvent-ils renforcer l'équipe des conseillers musulmans.

11.12 Veli Yüksel (CD&V): De nood aan moslimconsulenten is duidelijk hoog. Ik neem aan dat de minister op een professionele manier nieuwe consulenten zal aanwerven. We moeten zeker vermijden dat zelfverklaarde imams die taak op zich nemen.

In de strijd tegen radicalisering in de gevangenissen moeten we zeker ook de sociale netwerken – en dan vooral de familie – erbij betrekken.

11.13 Sarah Smeyers (N-VA): We moeten inderdaad geen nieuwe maatregelen bedenken, maar rustig bekijken wat de huidige wetgeving vandaag al mogelijk maakt en wat we nog kunnen aanscherpen of uitbreiden. Ik ben blij dat de minister geen genoeg neemt met het volledig invullen van het personeelskader voor moslimconsulenten. Zij worden overigens goed gescreend door de Staatsveiligheid. Ik weet ook niet of we de extremisten beter zouden isoleren of net moeten groeperen. Wellicht is het beter om dit geval per geval te bekijken.

11.14 Laurette Onkelinx (PS): Ik kijk met veel belangstelling uit naar de debriefing over de beslissingen die genomen of voorbereid zullen worden op de Interministeriële Conferentie Veiligheid van 28 januari. Er is sprake van vier wetsontwerpen.

Het socioculturele personeel verricht samen met de Gemeenschappen uitstekend werk in de gevangenissen.

De vraag blijft of men moet kiezen voor afzondering dan wel concentratie. Ik was verrast door het cijfer van 35 gedetineerden dat u aanhaalt. Ik dacht dat het verschijnsel veel ruimer was. Zal dat verschijnsel verdwijnen als men die personen isoleert? Dat lijkt me nogal simplistisch. Voor andere soorten gedetineerden zou het geen zin hebben hen met gewone criminelen te mengen.

De stakeholders uit het gevangeniswezen zouden de commissieleden en de minister van Justitie toelichting kunnen verschaffen over de mogelijke oplossingen voor het probleem van de radicalisering.

De **voorzitter:** Ik neem met belangstelling kennis van uw voorstel.

11.15 Sophie De Wit (N-VA): Voor de uitbreiding van de opsporingsmethoden zal ik dus nog even geduld uitoefenen.

11.12 Veli Yüksel (CD&V): Le besoin de conseillers musulmans est manifestement important. Je pars du principe que ministre recrutera les nouveaux conseillers d'une manière professionnelle. Nous devons en tout cas éviter que des imams auto-proclamés assurent cette tâche.

Dans le cadre de la lutte contre la radicalisation dans les prisons, nous devons certainement impliquer aussi les réseaux sociaux et, surtout, les familles.

11.13 Sarah Smeyers (N-VA): Nous ne devons en effet pas imaginer de nouvelles mesures mais analyser sereinement l'arsenal législatif existant, qui peut être le cas échéant affiné ou étendu. Je me réjouis d'entendre que le ministre ne se contentera pas de compléter le cadre actuel des conseillers musulmans. Ceux-ci font d'ailleurs l'objet d'un screening correct par la Sûreté de l'État. Est-il préférable d'isoler ou de regrouper les extrémistes? Pour ma part, je ne puis répondre à cette question. Sans doute faut-il examiner cette question au cas par cas.

11.14 Laurette Onkelinx (PS): Le débriefing des décisions prises ou préparées en conférence interministérielle Sécurité du 28 janvier sera très intéressant. Quatre projets de loi ont été évoqués.

Le personnel socioculturel en relation avec les communautés fait un travail tout à fait remarquable en prison.

Isolation, concentration: que faut-il faire? J'ai été étonnée par votre chiffre de 35 détenus, je pensais que le phénomène était plus large. En isolant ces personnes, le phénomène pourrait-il disparaître? Cela me paraît simpliste. Pour d'autres types de détenus, les mélanger avec des criminels d'habitude constitue un non-sens.

Les acteurs du milieu pénitentiaire pourraient éclairer la commission et le ministre de la Justice sur les solutions à envisager par rapport au phénomène de radicalisation.

Le **président:** Je note avec intérêt votre proposition.

11.15 Sophie De Wit (N-VA): Je patienterai donc encore pour l'élargissement des méthodes de recherche.

Het valt mij op dat het blijkbaar moeilijk is om binnen het gevangeniswezen aan de juiste cijfers te geraken. Het is echt hoog tijd dat de cijfers correct worden bijgehouden. Pas wanneer we weten wie er in de gevangenissen zit, kunnen we de juiste maatregelen treffen.

In Duitsland is er een succesvol programma voor deradicalisering van jongeren. Het is zeker geen slecht idee om eens naar voorbeelden uit het buitenland te kijken.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van mevrouw Laurette Onkelinx aan de minister van Justitie over "de budgetten van de Veiligheid van de Staat en de strijd tegen fundamentalisme en terrorisme" (nr. 1347)

12.01 Laurette Onkelinx (PS): De Veiligheid van de Staat en de militaire veiligheidsdiensten spelen een essentiële rol bij het volgen van potentieel gevaarlijke personen en het onderzoeken van geschreven stukken en websites.

We kunnen wetsontwerpen opstellen, maar zonder voldoende efficiënte inlichtingendiensten, zullen we altijd achter de feiten blijven aanlopen in plaats van ze te voorkomen. De inlichtingendiensten kampen met een ernstig personeelstekort en de regering is van plan het mes te zetten in de begroting van de Veiligheid van de Staat en OCAD.

Zouden we geen lering moeten trekken uit de gebeurtenissen die zich de afgelopen dagen in Frankrijk afspeelden en in uitzonderingen voorzien om onze politie- en inlichtingendiensten van de nodige instrumenten te voorzien om een voortdurend evoluerend fenomeen te kunnen bestrijden?

Beschikken de Veiligheid van de Staat, OCAD en de inlichtingendienst van het leger over voldoende middelen? Moeten die diensten hun modus operandi herzien? Zal er met die diensten overleg worden gepleegd?

12.02 Minister Koen Geens (Frans): Onze Veiligheid van de Staat heeft al tientallen jaren ervaring met extremisme en terrorisme, en dat is een troef. De dienst werkt nu efficiënter dankzij de bijzondere inlichtingenmethoden (BIM). De Veiligheid van de Staat krijgt nu af te rekenen met een heropflakking van het internationale extremisme en terrorisme, maar de middelen zijn niet mee geëvolueerd.

Je suis frappée de constater qu'il est apparemment difficile d'obtenir les chiffres exacts au sein de l'administration pénitentiaire. Il est vraiment urgent que les chiffres soient tenus correctement à jour. Une bonne connaissance des profils des détenus est indispensable pour pouvoir prendre les mesures adéquates.

En Allemagne, un programme de "déradicalisation" des jeunes fonctionne efficacement. Il n'est certainement pas superflu de s'intéresser aux exemples qui nous viennent de l'étranger.

L'incident est clos.

12 Question de Mme Laurette Onkelinx au ministre de la Justice sur "les budgets de la Sûreté de l'État et la lutte contre l'intégrisme et le terrorisme" (n° 1347)

12.01 Laurette Onkelinx (PS): La Sûreté de l'État et les services de sécurité militaire ont un rôle primordial dans la surveillance tant des personnes potentiellement dangereuses que des écrits ou des sites internet.

On peut élaborer des projets de loi mais, sans une efficacité suffisante des services de renseignement, on se contentera toujours de réagir à l'événement au lieu de l'empêcher. Or, ces services manquent cruellement d'effectifs et le gouvernement a prévu de raboter le budget de la Sûreté de l'État et de l'OCAM.

Ne faut-il pas tirer des leçons des événements français de ces derniers jours et introduire des exceptions afin que nos services de police et de renseignement soient outillés pour affronter un phénomène qui se modernise constamment?

Estimez-vous que la Sûreté de l'État, l'OCAM et le service de renseignement de l'armée disposent de moyens suffisants? Doivent-ils réviser leur mode d'action? Est-il prévu d'en discuter avec ces services?

12.02 Koen Geens, ministre (en français): L'atout de la Sûreté de l'État est son expérience dans les matières d'extrémisme et de terrorisme, accumulée sur des décennies. Son efficacité s'est accrue grâce aux méthodes de recueil des données (MRD). La Sûreté est confrontée à une recrudescence de l'extrémisme et du terrorisme international alors que ses moyens n'ont pas évolué.

Zoals ik donderdag in plenum zei, wordt er in het kader van de strijd tegen terrorisme niet bespaard op financiële middelen noch op middelen m.b.t het personeel van de Veiligheid van de Staat.

Op het gebied van de internationale samenwerking, zijn de Europol informatietransmissie en het voeren van het Schengen-informatiesysteem de twee sleutelinstrumenten voor het uitwisselen en delen van gegevens tussen de Europese partners. Dit veronderstelt een raadpleging van het systeem aan de buitengrenzen.

12.03 Laurette Onkelinx (PS): De besparingen op informatica en extern personeel hebben een weerslag op de antiterrorisme-activiteiten van de Veiligheid van de Staat. Onze inlichtingendiensten dienen meer middelen te krijgen. Daarom moeten we op dit onderwerp terugkomen om ze met andere soortgelijke Europese diensten te vergelijken en de budgettaire en operationele behoeften opnieuw tegen het licht te houden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Van de vragen die nog resten, worden er sommige uitgesteld en andere omgezet in schriftelijke vragen.

De openbare vergadering wordt gesloten om 17.35 uur.

Comme je l'ai annoncé lors de la plénière de jeudi dernier, nous n'économiserons pas sur les moyens financiers et en personnel de la Sûreté dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

Quant à la collaboration internationale pour l'échange et le partage d'informations entre partenaires européens, les deux instruments clefs sont la transmission d'informations Europol et l'alimentation du système d'information Schengen. Cela suppose une consultation du système aux frontières extérieures.

12.03 Laurette Onkelinx (PS): Les économies sur l'informatique ou le personnel extérieur se répercutent sur les activités "terrorisme" de la Sûreté de l'État. Nos services de renseignements devant être davantage soutenus, il faudra revenir sur le sujet pour les comparer aux organismes semblables d'autres pays européens et réévaluer les nécessités budgétaires ou opérationnelles.

L'incident est clos.

Le **président:** Certaines questions sont transformées en questions écrites, d'autres sont reportées.

La réunion publique est levée à 17 h 35.